

PL ISSN 0546-1960
NR INDEKSU 366714

Ніва

ТЫДНЁВІК
БЕЛАРУСАЎ
У ПОЛЬШЧЫ

№ 24 (2039) ГОД XL

БЕЛАСТОК 11 ЧЭРВЕНЯ 1995 г.

ЦАНА 50 грошаў (5000 ст. зл.)

Бэата Каній

Боль кахання, боль смерці

(яшчэ пра паэзію
Максіма Багдановіча)

Максім Багдановіч — гэта паэт, які несумненна займае адно з першых месц у гісторыі беларускай літаратуры. Народжаны 9 снежня 1891 года ў Мінску, мяняючы не раз месца жыхарства, старанна і рознабакова адукаваны, ад самых маладых гадоў свайго жыцця фарміруецца як беларускі паэт.

Яму 16 гадоў, калі друкуе у „Нашай ніве” свой першы твор — алегарычную казку „Музыка” і 22 гады, калі выдае „Вянок” — класічны зборнік беларускай паэзіі, які па сённяшні дзень з’яўляецца багатай крыніцай для сучасных крытыкаў і гісторыкаў літаратуры.

Багдановіч піша таксама публіцыстычныя творы, крытычна-літаратурныя распрацоўкі, займаецца перакладамі сусветнай паэзіі на беларускую мову (Г. Гейнэ, Ф. Шылер, Гарацый, Авідый, Пушкін і ін.). Беручы пад увагу ўзрост паэта, які пражыў усяго 26 гадоў, трэба сцвердзіць, што ён пакінуў багатую літаратурную спадчыну. Багатую не столькі сваёй колькасцю, але сваёй мастацкай вартасцю.

У сваёй творчасці Багдановіч уздымае вельмі шырокія тэмы. Адклікаецца да міфалагічных матываў — не

Аляксандра Паўлаўна Волжына — другая жонка Адама Ягоравіча Багдановіча — бацькі паэта. Яна непрацтлы час выхоўвала Максіма Багдановіча і яго братоў. Памерла ад родаў. Максім Багдановіч з вялікай цеплынёй і пяшчотай адносіўся да Аляксандры Паўлаўны і балюча перажываў яе смерць. Трагічным лёсам гэтай жанчыны навеяны ў пэўнай ступені цыкл вершаў „Каханне і смерць”.



Белы крыж, пліта, пад ёй — магіла;
Мільям кветам рожа зацвіла.
Тут калісьці ты, мой друг, спачыла, —
Спарадзіла ў муках і лягла.

Усё мінула — і боль, і гора, —
Усё кудысь далёка адышло;
Але строгі надпіс: „Disce mori”
Нагадае, што з табой было.

Максім Багдановіч



Адзіны вядомы прыжыццёвы партрэт Максіма Багдановіча. Аўтар малюнка, як мяркуецца, мастак С. Пефці, або мастак Бацюкоў. Арыгінал страчаны ў Айчынную вайну.

толькі грэчаскіх і рымскіх, але і славянскіх, звяртаецца часта да антычнай традыцыі, уздымае новыя для беларускай літаратуры, якая дагэтуль амаль выключна абмяжоўвалася да вясковай манатэмы, адклікаецца да беларускай народнай традыцыі, да фальклору, да вусных пераказаў.

Углыбляючыся ў літаратурную спадчыну Багдановіча, нельга не заўважыць факт, што ў значнай колькасці паэтычных твораў паэт задумоўваецца над праблемамі вельмі важнымі ў жыцці кожнага чалавека — над каханнем і смерцю.

Шукаючы вытокаў зацікаўлення Багдановіча вышэйзгаданымі праблемамі, нельга не аднесціся да біяграфіі аўтара. У ёй знаходзім здарэнні і перажыванні, якія ў выразны спосаб пакінулі адбітак у шэрагу твораў.

Смерць спадарожнічае Багдановічу з наймалодшых гадоў. Спачатку кранае блізкія яму асобы (маці — Марыю, другую жонку Адама Багдановіча — Аляксандру, старэйшага брата — Вадзіма і малодшага — Шурыка), потым ёсць неадлучнай таварышкай самога паэта. Успомнім, што ўжо ў дзяцінстве ў Максіма паявіліся першыя сімптомы туберкулёзу, які з ця-

гам часу, прагрэсуючы, прыносіў з сабою вялікія фізічныя і душэўныя пакуты. Можна дайсці да вываду, што гэта яна — прагрэсуючая хвароба — нарадзіла ў душы паэта пачуццё хуткаплыннасці жыцця, выклікала няпэўнасць уласнага існавання, што гэтыя цялесныя і псіхічныя цяжары ўзмацнялі прагу напоўненага шчасцем і каханнем жыцця, але і перапляталі яе адначасова з горьччу ўсведамлення сабе немагчымасці ўсяго гэтага.

Падобна як творы ўздымаючыя праблему смерці, таксама творы ўздымаючыя праблему кахання маюць выразны аўтабіяграфічны характар.

Хочучы зразумець ці растлумачыць факт так частай наяўнасці ў паэзіі Багдановіча матыву кахання, неабходна звярнуцца ў бок біяграфічнага плана. Перажыў Багдановіч, як ведаем, некалькі любоўных няўдач, перажыў таксама шэраг захапленняў жанчынамі. Трэба тут нагадаць М. А. Кіціцыну, Г. Гапановіч, А. Р. Какуеву ці К. Салтыкову. Так што шматлікія творы паэта, а таксама недапрацаваныя стылістычна фрагменты твораў сведчаць аб факце знаёмства з гэтымі жанчынамі і паказваюць на інтэнсіўныя

Працяг на стар. 8

ПАД ПАГРОЗАЙ ВЫНІШЧЭННЯ

Размова з Зенанам Квяткоўскім, цыганскім войтам на тэрыторыі Польшчы і Янам Пачкоўскім, старшынёй Таварыства нацыянальнай меншасці цыганоў у Польшчы „Салідарнасць” з сядзібай у Кельцах.

— Ці слова „Салідарнасць” у назве вашага таварыства мае нешта супольнае з польскім прафсаюзам?

З. Квяткоўскі: — Калі б польская „Салідарнасць” была такая як нашая, не было б у Польшчы забойстваў, нашы людзі не гінулі б з рук палякаў. Мы жывем у пастаянным страху, баімося выйсці на вуліцу, дзяцей у школы не пасылаем. Мае дзеці школы паканчалі, маюць матуры, але ўнукаў я баюся паслаць. Цяжка апісаць тое, што ў Польшчы цяпер робіцца. Абы падонак можа практычна бяскарна забіць цыгана. Паліцыя нас карае за абы-што. У любой спрэчцы між палякам і цыганом пракуроры паляка выпускаць, а цыгана за-судзяць. Раней так не было. Вандравалі мы па ўсёй Польшчы, затрымліваліся па лясках, ля вёсак. Людзі нас шанавалі, прыходзілі паслухаць музыку, данілі вырабы нашых кацельшчыкаў. А цяпер польская моладзь нас ненавідзіць. Мы баімося, што калі нянавісць будзе нарастаць, то нас чакае такі лёс, як яўрэяў у час вайны.

— Вандраваць вам забаранілі камуністы.

З. Квяткоўскі: — Пры камуністах жыць было ні добра, ні дрэнна, але я б выбраў тыя часы. Тое, што нам забаранілі вандраваць, гэта была іхняя вялікая памылка. Забаранілі нам нашу культуру, нашу душу. Не павінны былі гэта рабіць. Але тады было вядома, да каго звярнуцца за дапамогай, калі што — у партыю. А цяпер у кожным горадзе іншыя законы.

Я. Пачкоўскі: — Паехалі мы ў некалькі асоб, з дзецьмі ў Кракаў на экскурсію. На рынку Старога Мяста кінуліся на нас трое ў цывільным. Пачалі страшэнна таўчы. Дзяцей падымалі і кідалі аб зямлю. Крычалі: „Не падыходзіць! Гэта румыны, якія замардавалі кабету!” Скавалі нас. На камісарыяце распранулі пры малых дзяўчынках, забралі грошы і казалі падпісацца, што нам нічога не прапала. Прыгразілі, што калі пісьнем слоўца, то пойдзем з газам, як яўрэі ў Асвенціме. Вярнуліся мы ў Кельцы, зрабілі медычнае абследаванне, напісалі ліст самому Валэнсу. Але раённы суд у Кракаве нас палічыў вінаватымі. Суддзя прызнала, што гэта я піхнуў паліцыянта. Пытала: „Хто вам пазволіў прыехаць у Кракаў?” Ваяводскі суд падтрымаў прыговор раённага. Я напісаў скаргу ў Міністэрства юстыцыі, то цяпер, пасля двух гадоў, аднавілі справу. Тыя паліцыянты і суддзі гавораць сабе на „ты”, у перапынках працэсу п’юць разам каву. Паліцыянт пры пракуроры гаворыць, што нас заб’е, калі толькі з’явімся ў Кракаве.

З. Квяткоўскі: — Мы не працуем па дзяржаўных установах, у міністэрствах, не робім кар’ераў, не займаемся палітыкай. Мы толькі хочам звычайных чалавечых правоў. Польшча, гэта таксама наша айчына. За Польшчу ваявалі і гінулі таксама нашы продкі. У гэтай зямлі ляжаць косці нашага народа. 21 тысяча цыганоў загінула ў Асвенціме, а

Працяг на стар. 4

МЫ ПРАЧЫТАЛІ

Біаларусіні большасцю гасоў у волні і непрымусовы спосаб выразілі пражненне павроту да маткі-Росі і до эмблематоваў з okresu савецкага. Равночаснае выпаса- жылі прэзідэнта Лукашэнка ў владзе ўлас- цівіе неогранічона, а заарам збожжато- вальі выбары до парламента, адкладая на бліжэй неакрэслоную прызшчосць вшэлка мо- жлівасць демократычнага кантроля владзі вы- конавачага. Вціагу кілку гадзін Біаларусіні доканалі ўласцівае дзіла без прэцэдэнта. Дрога сувереннага і демократычнага про- цедуры выбарчага постановілі зрэзыгнаваць з непадлегласці і демократыі.

Лукашэнка не укыва свовіх амбіцый. „Jedność słowiańska, powiedział prezydent białoruski, to dla nas kwestia życia. Jeżeli naród tego zażąda, to nasza integracja polityczna z Rosją będzie jeszcze bardziej ścisła niż w epoce sowieckiej”. Rosji naturalnie nie stać na wydanie choćby jednej kopieжки na ratowanie poziomu życia Białorusinów. Co innego jednak karmić Białoruś, a co innego wciągając ją w rosyjską strefę geopolityczną. To jest znacznie tańsze i na to pieniądze zawsze się znajdują. Świat Białorusią się nie interesuje, nawet ją lekceważy. Kto to jest Białorusin? — pytają. I odpowiadają: to pionek w rosyjskiej grze.

Піонкі жуз нєраз задэцывавалі о выніку шахавога мечау. Росжанє са у тей грэ містрзамі.

(Gazeta Wyborcza, nr 119)

Karol Marks w życiu prywatnym był bardzo nieporządny, złośliwy, prowadził cygańskie życie. Rzadko mył się i zmieniał bieliznę. Często natomiast był pijany i wałęsał się przez cały dzień. Miał stałą zasadę postę-

powania: „należy wydawać więcej niż się ma”. Był nieznoszny, szorstki, nietolerancyjny, snob, a nawet konformista, który próbował „dobrze” wydać za mąż swoje córki, amator łatwego zarobku na giełdzie, niepoprawny dzieciórób i niezbyt wierny małżonek.

Marks nie był sentymentalnym socjalistą, któremu serce krayało się na widok cierpień klasy robotniczej. Nigdy nie wszedł do miesz- kania robotnika. Współczucie było mu ra- czej obce. Traktował klasę robotniczą glo- balnie i pod jednym kątem widzenia: musi być zdolna do akcji rewolucyjnej, by za- władnąć środkami produkcji.

(Polityka, nr 20)

Даволі жулікаваты быў гэты апостал камунізму.

Karę śmierci wykonuje się w Chinach w obecności widzów, czasem na stadionach sportowych. Publiczność bierze aktywny udział w ceremonii, łącząc skazanych. Tych ostatnich układa się po kilkunastu twarz do ziemi, przy każdym umieszcza się napis jak się nazywa i za co zostaje zabity, najczę- ściej strzałem w tył głowy. Często oglądają to dzieci, które przyprowadza się całymi klasa- mi prosto ze szkoły. Gazety zamieszczają ilustrowane relacje z takich spektakli.

(Gazeta Wyborcza, nr 119)

Кітайскія камуністы называюць гэта „выхаваннем для міру”.

Obecnie w szkołach Wielkiej Brytanii uczy się ponad 250 potomków rosyjskich

мільянераў. Rodzice każdego z nich płacą cze- szne nie niższe niż 15 tys. funtów mie- sięcznie (45 мільянаў златаў).

*

Ksiądz Duda z Warszawy sprowadził w ciągu roku 23 samochody zwolnione z cla, jako służące do celów duszpasterskich.

(Angora-Biznes, nr 21)

Wałęsa i jego otoczenie mają ochotę na samodzielną. Co do tego — nie ma wątpliwości. Wałęsa nie ukrywa, że marzy mu się tron cara, — сказаў Аляксандр Ма- лахоўскі.

(Gazeta Współczesna, nr 96)

Polacy na Białorusi, podobnie jak ich sąsiedzi Białorusini, głosowali za językiem rosyjskim, za integracją z Rosją i za czerw- oną gwiazdą w nowym herbie Białorusi. Bo tak zostali wychowani, — піша Эўгэніюш Скрабоцкі, дзеяч Саюза палякаў у Бе- ларусі.

(Gazeta w Białymstoku, nr 116)

W opinii prezesa Unii Polityki Realnej, Janusza Korwina-Mikke, związki zawodo- we należy zniszczyć, a działacze związko- wych internować. Związek zawodowy jest rakiem, drżącym cywilizację, ma ogromną władzę i przeszkadza ludziom w pracy, — powiedział Janusz Korwin-Mikke.

(Gazeta Współczesna, nr 97)

Ці ж не мае рацыі?

Ja mam więcej odznaczeń niż Breżniew, — powiedział Lech Wałęsa na spotkaniu z działaczami „Solidarności” w Stoczni Gdańskiej.

(Kurier Poranny, nr 114)

Віншыем!

Ludność białoruska w Polsce potrzebna jest Łukaszence jak psu piąta noga. Nasze istnienie w Polsce mu przeszkadza. Prze- szkadza mu także istnienie Białorusinów na Białorusi, — сказаў Сакрат Яновіч.

(Przegląd Tygodniowy, nr 20)

Białorusinów na Białorusi jest właściwie mało, ja ich obliczam na około 20 procent, czyli oni tam stanowią mniejszość narodo- wą, taką mniejszość białoruską na Biało- rusi, a reszta to jest taka Wandea po byłym imperium radzieckim, resztówka narodu ra- dzieckiego, — сказаў, таксама, Сакрат Яновіч.

(Kurier Poranny, nr 118)

На нашу думку „цэ пэрэсада” спадар Яновіч. Ці вы не памятаеце калі 99,99% палякаў галасавала на спісак Frontu Jedności Narodu, якога лозунгі гучалі: Z bratnim Związkiem Radzieckim po wsze czasy! У сапраўднасці менш чым палова беларусаў, атуманеных лукашэн- каўскай хлуснёй, падпісалася пад гэтым лозунгам. Рэчаіснасць бывае больш складаная, чым нам здаецца. А прытым памятайма, як выглядалі вы- бары пасля 1989 г. у польскі парламент у беларускім асяроддзі Беластоцчыны!

З мінулага тыдня

Вярхоўны Адміністрацыйны Суд у Варшаве прызнаў несапраўдным рашэнне былога шэфа Управы Рады Міністраў Яна Мар'і Ракіты аб перадачы комплексу манастырскіх збудаван- няў у Супраслі Праваслаўнай Царк- ве. Апеляцыю ў гэтай справе накіра- ваў у суд Каталіцкі касцёл, які, хаця і ладзіць экуменічныя набажэнствы, аднак намагаецца перашкодзіць вяр- танню манастырскага комплексу за- коннаму ўладальніку. Апошняя па- станова ВАС не вырашае аб будучых лёсах манастыра ў Супраслі, а толькі сцвярджае несапраўднасць рашэння міністра Ракіты. Абзаначае гэта, што справу яшчэ раз будзе разглядаць ця- перашні шэф UPM Марэк Бароўскі.

У Ватыкане апублікавана новая эн- цыкліка папы Яна Паўла II — „Ut unum sint” („Каб было адно”). Два- наццатая па чарзе энцыкліка папы- паляка прысвечана экуменізму — імкненню да адзінства ўсіх хрысціян. Раскол у хрысціянстве называецца ў энцыкліцы грэхам. У ёй змешчаны за- клік „пакінуць пазіцыі праціўнікаў, пасвараных бакоў, каб апынуцца на плоскасці, на якой абодва бакі тракту- юць сябе як партнёраў”. Папа кры- тычна аднёсся да інстытута папскага прастола ў мінулым і папрасіў праба- чэння за ўсё, што прычыніла боль ін- шым хрысціянам.

Ні Барыс Ельцын, ні Аляксандр Салжаніцын не прынялі ўдзелу ва ўрачыстасці закладкі краевугольнага каменя пад польскі могілнік у Ка- тыні, якая адбылася 4 чэрвеня г.г. На запрашэнне польскага боку Масква дала адмоўны адказ, прыгадваючы, што Лех Валэнса не прысутнічаў у святкаванні Дня Перамогі ў сталіцы Расеі, якое адбылося 9 мая г.г.

ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „ШВЕ”

- > Дні Бельска — рэпартаж Міколы Ваўранюка.
- > У Беластоку ёсць дзе выдаваць грошы — рэпартаж Міры Лукшы аб адкрыцці казіно.
- > "Цэнтрсаюз" — беларуская партыя ці твор польскай адміністрацыі?.
- > Цуды і дзівы Беластоцчыны.

2 Ніва 11.06.1995

ВЕСТКІ З БЕЛАРУСІ

Вызваленне генеральнага пракурора

Прэзідэнт Аляксандр Лукашэнка падпісаў указ аб вызваленні Васіля Шаладонава ад абавязкаў генеральна- га пракурора па ўласным жаданні. Просьбу пайсці з пасады Шаладонаў растлумачыў фізічнай і маральнай стомленасцю ў сувязі з вялікім аб'ёмам работ і напружанай перадвабарчай кампаніяй. Кантрольныя службы прэ- зідэнта да таго часу мелі інфармацыю аб незаконнай прыватызацыі ге- неральным пракурорам дзвюх кватэр. Яго абвінавачвалі таксама ў адсутнасці належнага кантролю за механізмам усынаўлення беларускіх дзяцей за- межнымі грамадзянамі. Выконваючым абавязкі генеральнага пракурора прызначаны Васіль Капітан.

Ціхіня не здаецца

Незалежная пазіцыя старшыні Кан- стытуцыйнага Суда Валерыя Ціхіні і яго спроба дзейнічаць толькі ў рамках закону не спадабалася прэзідэнту і яго папленнікам. Пасля асуджэння Ціхі- нем у друку вызначэнняў кіруючых дзяржаўных асоб, што яны не будуць прытрымлівацца законаў (а сказаў та- кое Аляксандр Лукашэнка), на пачат- ку мая раптам прагучала павадамлен- не Упраўлення палітычна-грамадскай інфармацыі Адміністрацыі Прэзідэнта аб магчымай адстаўцы старшыні КС, паколькі ён „пачаў умешвацца ў палі- тычную сферу, а гэта не прадугледжа- на Канстытуцыяй і законамі Белару- сі”. Пасля гэтага публічнага папроку са старшынёй КС доўга размаўляў кіраўнік Адміністрацыі Прэзідэнта Ле- анід Сініцын, у выніку чаго Валерый Ціхіня трапіў у шпіталь з дыягназам: востры сардэчны прыступ. Стан здо- роўя хворага апошнім часам паправіў- ся і спадар Ціхіня растлумачыў журна- лісту, што прэзідэнт не мае права вы- зваліць яго з пасады, бо гэта не ўвахо- дзіць у ягоную кампетэнцыю. Старшы- ню КС можна адклікаць з пасады толь- кі ў двух выпадках: па ягонай асабістай просьбе і ў сувязі з ягоным прыцягнен- нем да крымінальнай адказнасці.

Пратэст студэнтаў

24 мая г.г. у Менску студэнты гіста- рычнага факультэта Беларускага дзяр- жаўнага ўніверсітэта каля будынка бы- лага ЦК КПБ, дзе цяпер знаходзіцца сядзіба прэзідэнта РБ, правялі акцыю пратэсту супраць вынікаў рэферэнду- му. Сабраўшыся ля будынка гістафа, студэнты ланцугом, трымаючы рукі за галовамі, тройчы абышлі рэзідэнцыю прэзідэнта. На чале калоны невядомы нёс чырвона-зялёны лукашэнкаўскі сцяг. Потым дэманстранты павалаклі палотнішча па зямлі ў напрамку Тэат- ра імя Янкі Купалы і прымацавалі яго на гарадской прыбыральні. Нядоўга

павісеў сцяг на нужніку, бо зараз знялі яго, парвалі на маленькія кавалачкі і раздавалі сярод удзельнікаў дэманст- рацыі як сувенір. Адразу пасля гэтага міліцыя жорстка расправілася са сту- дэнтамі і школьнікамі. Некаторыя ат- рымалі цялесныя пашкоджанні, не- калькі чалавек былі затрыманы. Акра- мя таго ў журналістаў і ўдзельнікаў дэ- манстрацыі міліцыя адбірала фота-, відэа- і аўдыёплёнкі.

Машыны прэм'ера

20 красавіка са сталічнага праспекта Машэрава быў украдзены службовы „Мерседэс-300” прэм'ер-міністра Міхаіла Чыгіра. Невядомаму злодзею ўдалося адарвацца ад праследавання супрацоўнікаў ДАІ, яго не спынілі на- ват аўтаматныя чэргі. Ужо другі месяц ідуць безвыніковыя пошукі. Пасля гэ- тага здарэння кіраўнік урада атрымаў новы аўтамабіль „Вольва-940” для вы- конвання сваіх службовых абавязкаў. Цяпер яго заўсёды суправаджаюць ма- шыны ДАІ і спецыяльны аўтамабіль аховы. І нарэшце гісторыя пра трэцюю прэм'ераву легкавушку. Уноч з 17 на 18 мая „БМВ”, які належаў сыну прэм'ер-міністра, трапіў у аварыю. Гаспадар аўтамабіля неасцярожна даў на нейкі час свой аўтамабіль сябрам. У тры гадзіны ночы машына на скорасці каля 130 км/гадз. сустрэлася з прыда- рожным слупом. Адзін з пасажыраў за- гінуў, а другога адправілі ў рэаніма- цыю ў вельмі цяжкім стане.

Клопаты з моладдзю

Цяпер моладзь сталае рана. Шкада толькі што фізічна, а не духоўна. Вось менавіта гэтая праблема не дае спакою гарадскім уладам Салігорска. З пачат- ку года ў гарадскіх выканаўчых камітэ- тах прасьбаў знізіць шлюбны ўзрост, што як вядома вызначаецца з 18 гадоў, звярнуліся ўжо 10 прадстаўніц цудоў- нага полу. Гэтыя просьбы прыйшлося задаволіць, таму што непаўналетнія дзяўчыны збіраліся стаць маці. У тым жа Салігорску сёлета за 4 месяцы было зарэгістравана больш разводаў, чым шлюбаў.

Гродзенцаў усё менш

За I квартал гэтага года ў Гродзен- ской вобласці нарадзілася 3 015 чала- век, што на 10,4% менш у параўнанні з гэтым жа перыядам мінулага года. У той жа час памерла 4 265 чалавек. Та- кім чынам трэці год запар смяротнасць у вобласці перавышае нараджаль- насць. Галоўнай прычынай з'яўляецца нежаданне маладых людзей ствараць сем'і. Юнакі і дзяўчаты даюць перава- гу стварэнню сем'яў у далёкім і бліз- кім замежжы. Найбольшай папуляр- насцю карыстаецца ў маладых гра- дзянчан суседняя Польшча.

© PDF: Kamunikat.org 2015

© Інтэрнэт-версія: Kamunikat.org 2015

Усход і Захад

Аднойчы дзядзька Яшка з нашай вёскі расказаў мне наступную гісторыю:

Калісь, недзе ў 50-х гадах, перад Тройцай, калі вечарэла, пастукаў нехта ў яго акно і гукнуў, ці не патрабуе ён заказаць партрэт ці здымак свой або ўсёй сям’і. Дзядзька Яшка глянуў у акно і ўбачыў нейкага велікана, а за ім на вуліцы каляску-двухколку, у якую запрэжаны быў маленькі конік, хіба тарпан. Дзядзька адказаў: „Заходзь пан у хату і тут будзем гаварыць пра партрэты”. Незнаёмы адказаў: „Калі будучь свежыя пірагі, то зайду”. Размова вялася на польскай мове. „Калі ласка, заходзьце; будучь пірагі!” — пачуўся адказ з хаты. Ё ў хату ўвайшоў высокі, мо двухметравага росту, чалавек. Разгаварыліся. Аказалася, што госць з далёкай Познані і па Польшчы ездзіць на сваёй калясцы. На Беласточчыну завітаў упершыню. Ён не толькі фатограф, але і сапраўдны коміважор, географ і вялікі любіцель жывой прыроды. На стала ляжала раскрытая кніжка Аркадыя Фідлера пра Амазонію, дзе аўтар жывапісна апісаў прыроду гэтай часткі свету. Госць узрадаваўся і сказаў: „Аркады Фідлер гэта мой сусед праз вуліцу, добры знаёмы і сябра, мы часта разам ездзім па свеце”.

Скорка на стала паявіліся свежыя пірагі і іншая яда. Госць, пад’еўшы, шчыра падзякаваў і схпіўся за кашалёк, каб заплаціць. Дзядзька Яшка спыніў яго, кажучы: „У нас ніхто ніколі не бярэ грошай ад падарожных людзей: ні за вячэру, ні за абед, ні за сьнеданне — гэта свайго роду наш закон: падарожны лічыцца ў нас першым госцем”.

Здзіўлены падарожнік дастаў са сваёй сумкі нейкую яшчэ даваенную тоўстую кнігу нямецкага аўтара і гартуючы яе старонкі найшоў напісанае больш-менш так: „Чым далей на ўсход, тым лепшыя там людзі — яны гасцінныя, мілыя, сардэчныя і ў бядзе падарожнага ніколі не пакінуць, хаця сустрэць там драўляную лыжку, апа-лонік — не рэдкасць, бо людзі жывуць бедна”. Прачытаўшы гэтыя словы, госць сказаў: „Цяпер я сам на практыцы пераканаўся аб гасціннасці і шчырасці жыхароў Беласточчыны. А ў нас, у Познаньскім, незнаёмага падарожнага не толькі ніхто ў хату не ўпусціць і не накорміць, але яшчэ і сабакамі на-цкуе; ніхто вады не дасць нават. Тут, у вас, на Беласточчыне — залатыя людзі”, — закончыў свае разважанні чалавек з Познані.

На развітанне велікан зрабіў здымак сям’і за сталом, на якім ляжала кніжка А. Фідлера. Потым сардэчна ўсім падзякаваў, распытаў пра дарогу ў Бела-вежскую пушчу, куды і падаўся на сваёй дзіўнай калясцы запрэжанай дзіўным конікам. А праз месяц пры-слаў здымак усёй сям’і дзядзькі Яшкі, які зрабіў ім на развітанне.

Мікалай Панфілюк

Што ў 1995 годзе?

Сёлета ў Гайнаўцы працягваюць пабудову Пачатковай школы н-р 6 і ачышчальні сцёкаў ды пачынаюць перабудову вуліцы Варшаўскай. У го-радзе будзе абсталяваны першы ву-лічны святлафор на рухлівым скры-жаванні вуліц 3 Мая і Стэфана Бато-рыя. На інвестыцыі будзе адведзена 20 працэнтаў усяго бюджэту горада.

У Гайнаўцы будзе таксама адкрыта кіно.

(яц)

Хочаш купіць участак над Семяноўскім вадасховішчам?

У Гміннай управе ў Нараўцы перад рэфератам сельскай і лясной гаспа-даркі стаіць невялікая чарга. Каля мяне чакаюць два мужчыны з Бела-стока, зацікаўленыя купляй зямель-нага ўчастка „як найбліжэй вады” над Семяноўскім вадасховішчам. За-ходзім разам у кабінет. Рэферэнт спадарыня Аліцця Лукша паказвае план добраўпарадкавання найблі-жэйшых ваколіц „семяноўскага во-зера”. Беластанчанам падабаецца ме-сца ў Тарнопалі. Маюць да выбару яшчэ ўчастак у Новай Луцэ, дара-жэйшы з прычыны захаванага там старога дрэвастоя. Цана ўчастка ў Новай Луцэ ў межах 40 мільёнаў ста-рых златаў.

— Усе „дзялкі”, якія прапануем і прадаем мы, управа гміны, маюць правы на пабудову. Незалежна ад та-го, ці хочаце ставіць там маленькі дачны домік, ці вялікі жыллёвы бу-дынак. Яны велічыні 600-700-800 метраў, у Тарнопалі ёсць і плошчай 1200-1300 метраў. Пры самай вадзе ёсць „дзялкі” ў Кругліку. Участкаў асталося яшчэ шмат. Падкрэсліваю: гэта адзіныя ўчасткі ў гміне, дзе мож-на будавацца. Прыватныя ўчасткі, якія прадаюць сяляне ў Семяноўцы і ваколіцах, гэта сельскагаспадарчыя, без правоў на пабудову, зазначце гэ-та выразна, каб людзей ніхто не ўводзіў у зман, — з наіскама жа-сп. А. Лукша.— Селянін не будзе ад-казваць за тое, што хтосьці не атры-мае дазволу на пабудову. Пакупнік будзе старацца атрымаць дазвол у Раённай управе ў Гайнаўцы, а яна, на жаль, такіх дазволаў не дае, пры-казвае развальваць „дзікія” пабудо-вы. Нашы ўчасткі ўсе маюць такое права — гэта „дзялкі” рэкрэацыйныя і жыллёвыя. Не будзе ніякіх абмежа-ванняў, якой велічыні будучь там стаяць дамы. Ахвотныя набыць уча-стак у такім прываблівым месцы, як ваколіцы Семяноўскага вадасховіш-ча, павінны кіравацца ў наш рэфэ-рат.

Міра Лукша



Дарагая рэдакцыя!

Прачытала я ў 15 н-ры артыкул „Вярнуць бацькаўшчыну”. Вы на-пісалі, што я будавала гэты дом разам з братам. У 1961 годзе мой брат ажа-ніўся, то прыязджаў толькі да жончы-нае радні, а да сваёй маці нават ніколі і не заглянуў. А на маёй будове ніколі не быў, не памагаў ніякай помаччу. У 1968 годзе мы з сынам залівалі фунда-мент. Сыну было 17 гадоў, як я пачала будавацца. Калі клалі зруб, скон-чыўся мне водпуск і сам сын зруб да-кончыў. А потым сына забралі ў войска, дык я сама купляла матэрыя-лы на будову. Пісала я ў Гайнаўку аб пазыку, але Гайнаўка адмовіла. Я гро-

Узнагарода фотааматару з Нараўкі

Журы пад старшынствам фатогра-фа-мастака Віктара Волкава падвяло вынікі VII Агульнапольскай фатагра-фічнай выстаўкі дзяцей і моладзі Бе-ласток’95. Удзельнічала ў ёй 237 фо-тааматараў з усёй краіны. На вы-стаўку былі прыняты 232 фотаздымкі 123 аўтараў.

Прыемна нам адзначыць, што сярод удзельнікаў ва ўзросце да 15 гадоў трэ-цюю ўзнагароду здабыў фоталюбіцель Войцех Пацэвіч, які займаецца ў гур-тку фотааматараў у Гмінным асяродку культуры (ГОК) у Нараўцы, пад кі-раўніцтвам мясцовага настаўніка Ва-лянціна Кандрацюка.

Нараўчанскі фоталюбіцель выслаў на выстаўку падборку здымкаў пад за-галоўкам „Захад сонца”.

(ця)

Белавежскія паштоўкі

На пачатку мая г.г. выбар бела-вежскіх паштовак павялічыўся на 6 новых тэмаў. Паштоўкі аўтарства праф. Януша Гарэзньяка з Лодзі вы-пусціў Выдавецка-рэкламны дом „Сагалара”. Тыраж серыі неведомы. Цана адной карткі — 40 грошаў.

На пяці паштоўках паказана пры-рода Белавежскага нацыянальнага парку, на астатняй — урочышча ў гаспадарчай частцы Белавежскай пушчы. Серыю адчыняе картка з вы-явай караля белавежскіх нетраў — зубра. Затым бачым розныя лясныя краявіды: груд з ліпай, сасновы бор, алёс у час вясенняга разводдзя. Дзве астатнія карткі прадстаўляюць пень старой ліпы парослы травяністымі раслінамі і ўтросны стары дуб ва ўрочышчы Шчэкатова.

Паштоўкі могуць падабацца, але далёка ім да дасканаласці. Не за-ўсёды верна адлюстраваны на іх на-туральныя колеры краявіду (напр., няма фіялетавага бору!). Але турыст, калі не мае спецыяльна вялікага вы-бару, і так іх купіць!

Пётр Байко

Бакланы на Семяноўскім вадасховішчы!

Марскія крукі або інакш бакланы гнездзіліся над Балтыйскім морам. На возеры Вялікі Шэльмэнт паявіліся ў канцы васьмідзесятых гадоў. Цяпер іх тут каля 1 800. Апрача таго яны пася-ліліся на азёрах: Добскім, Вялікім Другліне, Галадусі, Гаўліку і Сэрвах.

Баклан гэта птах большы ад гускі, з дзюбай сагнутай у крук ды з качыннымі нагамі. Вядомы як адметны плывец і нырэц. Яны могуць тры мінуцы аста-вацца пад вадой. Пражэрлівы: што-дзень з’ядае 350—420 грамаў рыб, а калі корміць маладыя — дык ад 700 да 1 000 грамаў.

Ад нядаўна бакланы пасяліліся на Семяноўскім вадасховішчы. Пакуль што тут налічылі іх 25 штук.

(яц)

шай многа не мела, брала пазыку на рабоце і за гэтыя грошы купляла ма-тэрыял на будову. Сын прыйшоў з войска і з сынам залівалі строп, ставілі шчыты. Я зноў пазыку ўзяла на сына-ва вяселле. І так будавала я гэты дом больш за 20 гадоў (і яшчэ не скончыла ванную) без ніякай помачы ці то ад гміны, ці каго іншага. Я сама рабіла многа работ. У гміне то я сварылася за вапну і цэмент, і за іншыя матэры-ялы, але ніхто не прыйшоў мне з дапа-могай, ані ўрад, ані брат. Мне было вельмі цяжка. І яшчэ ворагаў мела многа, якія мне ўсё ўскладнялі.

Надрукуйце гэта ў „Ніве”, няхай людзі ведаюць, як я будавала для маіх ворагаў.

Люба Аляксюк
Белавежа

АБ’ЯВА

Гарадская ўправа ў Бела-сто-ку нойме памяшканне з прызна-чэннем для двухмоўнага, польс-ка-беларускага самаўрадава-га прадшколля. Памяшканне або некалькі памяшканняў, распа-ложаных побач сябе, плошчай ў 150 кв. м з кухоннай базай і прабіральняй, павінна знахо-дзіцца ў цэнтры горада.

За дэтальнымі інфармацыямі можна звяртацца па тэлефонах: 633-580 або 421-105.

АПОРА НАЦЫІ

У апошнюю суботу мая г.г. я з жон-кай Клаўдзіяй паехалі ў Гайнаўку пабачыць, як будуюцца Музей бела-рускай культуры, паколькі жонка яшчэ наогул гэтага аб’екта не бачыла. Дзень быў сонечны і я крышку баяўся, што ў музеі нікога не будзе ў сувязі з уік-эндам. Тады, думаю, пакажу жон-цы пабудову звонку і сам успомню, што там было некалькі гадоў таму, калі яшчэ мяне туды запрашалі, і што ёсць зараз, ды падамося назад.

Якое ж было маё задавальненне, калі ўвайшоўшы нейкім заднім ходам і шукаючы прыёмную пачуў я чалаве-чыя галасы — жаночы і мужчынскі. Божа, — бачу, — ёсць сапраўды пры-ёмная, а ў ёй маладзенькая прыгожая дзяўчына і такі ж хлопец — працаў-нікі музея.

— Вы мелі шчасце, што прыехалі сёння, бо пан Майсеня толькі ўчора вярнуўся з паездкі, — сказала дзяў-чына, а хлопец сарваўся з крэсла, каб адчыніць мне дзверы ў кабінет стар-шыні Камітэта пабудовы музея.

Сп. Кастусь Майсеня, як заўсёды ветліва, сустрэў мяне і пазнаёміў са сваімі супрацоўнікамі, з якімі, нягле-дзячы на паабедні час, вёў нараду. Ся-род удзельнікаў былі экскурсавод Аляксей Харкевіч і інжынер Янка Карпюк з Забагоншчыны. Мне стала нялоўка, што мяшаю ў нарадзе, але сп. Майсеня спыніў мае апраўдванні і паслаў па жонку.

Пакуль мы вярнуліся, на стала ўжо стаялі шклянкі з чаем. Потым нам паказалі музейныя памяшканні, у якіх ужо, так сказаць, можна жыць, і нашы сэрцы напоўніліся радасцю. Але калі мы ўбачылі, што яшчэ трэба зрабіць, каб музей быў гатовы слу-жыць гораду і беларускай нацыі, дык на мяне найшлі сум і думка, што быц-цам бы людзі маіх гадоў не змогуць палюбавацца ўзводжанай апорай бе-ларускай нацыянальнай меншасці ў Польшчы. Калі Аляксей Харкевіч з го-нарам падтрымоўваў расказ Майсені аб ужо існуючай танцавальнай і гля-дзельнай залах, а Міхал Голуб це-шыўся праекцыйнай апаратурай і ка-бінай кінааператара, мне ў вушах гу-дзеў папярэдне пачуты сказ, што му-зей быў бы закончаны ў канцы гэтага года, калі б было адкуль узяць тры-наццаць мільярдаў златаў, няхай сабе і старых. Ужо пад сам вечар дайшоў да нас Васіль Сакоўскі, які расказаў нам аб актыўным удзеле моладзі белліцэя і гайнаўскіх актывістаў пры пабудове гэтага аб’екта.

Развіталіся мы, калі сонейка апус-ка-лася нанач, а гайнаўляне густа таў-піліся на вуліцах свайго горада. Едучы дамоў мне надалей было сумна, але калі прыгадаў адзін Майсенеў расказ, зноў у сэрца ўлівалася надзея. Ён ска-заў так: „Калі б усе польскія ўлады так нам спрыялі, як бурмістр Гайнаўкі Ядвіга Рудзінская-Патэюк, то мы б ужо даўно закончылі гэтую пабудову”.

Так раздумваючы над нашым лёсам, насоўваецца неабвяргальная ісціна: Царква з’яўляецца апорай права-слаўя ў Польшчы, а гэты Музей будзе апорай беларускай нацыі. У гэты мо-мант хочацца крыкнуць: Народзе, да-памажы сам сабе існаваць і жыць!

Васіль Петручук

11.06.1995 Ніва 3

Беларускі Асагара

Першыя каментарыі, якія паказаліся ў польскай прэсе пасля выбараў і рэферэндуму ў Беларусі, далі вельмі адмоўную ацэнку беларускаму грамадству. Сапраўды, звыш 80% галасуючых за ліквідацыю свае незалежнасці можа толькі здзіўляць і выклікаць іранічную ўсмешку. Варта, аднак, больш дакладна прыглянуцца таму спектаклю, які 14 мая адбыўся на Беларусі. Па-першае: не пайшло галасаваць каля 37% грамадства, па-другое: 20% галасуючых выказаліся — свядома — супраць шаленстваў кіраўнікоў дзяржавы, а асабліва прэзідэнта Лукашэнкі. А гэта абазначала, што не 80% беларусаў, а толькі 45% упаўнаважаных галасаваць грамадзян Рэспублікі Беларусь фармальна падтрымала Лукашэнку. Менш чым палова! Згодна з абавязваючым законам аб рэферэндуме, вынікі галасавання з гэтай прычыны не лічацца важнымі і паводле права нельга іх успрымаць як абавязваючыя да рэалізацыі. Але Лукашэнка і яго акружэнне ніколі не кіраваліся законам, калі яны ім былі нявыгадныя. Фармальна, каб змяніць дзяржаўны сцяг, герб і мову, патрэбна яшчэ адпаведная пастанова Вярхоўнага Савета. Лукашэнкаўцы, нават не чакаючы аб'яўлення вынікаў рэферэндуму, знялі і паганьбілі нацыянальны сцяг.

Спачатку думалася, што вяртання Савецкага Саюза чакалі толькі беларусы. Ліст галоўнага рэдактара польскага тыднёвіка „Głos znad Niemna” Эўгэніюша Скрабоцкага ў рэдакцыю „Gazety Wyborczej” (nr 116) паказвае, што аднолькава выказаліся падчас

рэферэндуму і галасавання беларускія палякі. Галасавалі яны не на кандыдатаў Саюза палякаў на Беларусі, а на старшынёў калгасаў, ураднікаў Лукашэнкі і камуністаў.

Варта таксама звярнуць увагу і на тое, што асноўная маса актыўных выбаршчыкаў — гэта пенсіянеры, якім разабрацца ў тэхніцы адказаў на пастаўленыя ў рэферэндуме пытанні было проста немагчыма. Канструкцыя пытанняў і адказаў стварала цяжасці ў арыентацыі нават адукаваным выбаршчыкам. Калі хтосьці быў супраць, мусіў крэсліць „за”, калі хтосьці падтрымліваў Лукашэнку павінен скрэсліць „супраць”. На практыцы неабходнымі дарадчыкамі былі члены выбарчых камісій, у якіх зрэдку сядзелі людзі ад апазіцыі.

Калі ўлічыць да гэтага нахабную прапаганду, якая безупынна вялася ва ўрадавых сродках масавай інфармацыі і прадстаўляла нацыянальныя сімвалы і апазіцыю на адным узроўні з гітлераўскім фашызмам, вынікі рэферэндуму перастаюць здзіўляць. Кампраметацыі Беларусі ў свеце вінаватая перш за ўсё дзяржаўная ўлада, а асабліва прэзідэнт Лукашэнка, які паставіў пытанне тыпу: „Ці хочаце вы жыць”, а пасля хлуснёй і дэмагогіі пераконваў пенсіянераў, каб адказалі: „Не хочам жыць”.

Вынікі ягонай дзейнасці ёсць дакладна такія самыя, як нейкага Сёкі Асагары, якога нядаўна арыштавала японская паліцыя. Там, аднак, Асагара і паліцыя былі па розных баках лініі фронту. У Беларусі Лукашэнка разпараджаецца ўсімі сілавымі структурамі. І гэта ёсць асноўная драма беларускага народа.

Яўген Мірановіч

ПАД ПАГРОЗАЙ ВЫНІШЧЭННЯ

Працяг са стар. 1

колькі ў Майданку, Трэблінцы. А колькі нашых людзей ляжыць па пясках, па равах. Я мог бы загадаць майму народу пакінуць Польшчу і на працягу сутак аднае душы тут не засталася б, але гэта ж наша краіна, мы хочам тут жыць.

Я. Пачкоўскі: — Калі мы звярнуліся да кялецкага ваяводы з просьбай прыдзяліць нашаму таварыству якое памяшканне, адказ быў: „Вы багатыя, можаце сабе купіць”. Таму сядзіба таварыства ў маёй кватэры. І аднойчы туды — якраз адзначалі мы другую гадавіну смерці маёй маткі, дык былі госці, але як то на памінках, спакойна, без спеваў — перад поўначчу ўварвалася паліцыя. З газам, а там былі малыя дзеці, адно — месячнае. Напалохалі гасцей, а то былі якраз, апрача майго зяця, самыя палякі. Калі госці разышліся, а палове другой уварваліся яшчэ раз. Антытэрарысцкая група выбіла жалезныя дзверы, мяне і зяця кінулі на падлогу. Зяць трымаў тое месячнае дзіця, то пачуў: “Кінь яго, б...зье!” І зараз дастаў па галаве. Вывалаклі нас за ногі па лесвіцы, а на камісарыяце сказалі, што мы іх нашым сходам напалохалі. І спатрэбілася аж 25 паліцыйных машын, каб акружыць мой дом, каб перамагчы спалох.

З. Квяткоўскі: — Мы жывем пад пагрозай вынішчэння. Мы гаворым тут, у Варшаве, а я кожную хвіліну думаю, што там у маіх дзяцей, у Кельцах. Ці хаця нікому нічога не сталася. За апошнія два гады забілі нам трох маладых хлопцаў, па дваццаць пару гадоў. Парабілі ўдовамі жонак, асірацілі дзетак. Я забараніў маім людзям пасля змроку выходзіць на вуліцу, забараніў хадзіць у рэстараны. Як тут можна быць адважным, калі на 160-тысячныя Кельцы нас — 250 асоб. Смерць можа спаткаць у любы дзень.

Я. Пачкоўскі: — Галота нас губіць. Забілі хлопца, ён у труне ляжыць, а тут прыходзіць банда і б’е ўсіх сабраных на паховінах. Паліцыя бярэ гэты зброд і зараз усіх выпускае.

4 Ніва 11.06.1995

— Цыганы веруючыя людзі. Ці не дапамагаюць вам ксяндзы?

З. Квяткоўскі: — Большасць польскіх цыганоў — гэта католікі. Але ёсць сярод нас і пратэстанты, і іегавісты, і баптысты, і праваслаўныя. Хаця, трэба прызнаць, некато́лікі — адзі́нкі.

Я. Пачкоўскі: — Я выходзіў у Нарве, то хадзіў і да ксяндза, і да бацюшкі, і да баптыстаў. Бацюшка хацеў мяне нават далей у духоўную школу паслаць.

З. Квяткоўскі: — Мы верым у Госпада Бога, у Маці Божую, але ксяндзы, гэта такія самыя людзі як Вы ці я. Ксяндзы нам не дапамагаюць. Я ў Касцёл веру, але ксяндзам не. Божы слуга не можа хлусіць, а я маю досыць прыкладаў на тое, што ксяндзы хлусяць. Аднаго разу трапіў я ў дарожную аварыю. Наша аўто стукнуў спачатку „Жук” — па яго віне —, а потым паправілі ксяндзы, якія гналіся 130 км у гадзіну. Згінуў 22-гадовы хлопец. Я ляжаў на аперацыйным стале сем гадзін, якасьці выжыў. Думаець, ксяндзы расказалі праўду аб выпадку? А дзе там! Нас палічылі вінаватымі. Я яшчэ не веру ксяндзам і таму, што нічога з імі не дагаворышся, калі не дасі ў лапу.

— Ці ёсць яшчэ надзея, што зноў паявіцца цыганскія табары?

З. Квяткоўскі: — Табар ужо не вернецца. Мы, старыя, рушылі б дарогу, але нашы маладыя ўжо інакш узгаданыя. Ім трэба кватэра з мэбляй, прыгожае аўто. А я б не хацеў прыгожага дома, я б хацеў прыгожыя коні, музыку, танец. Калі б мы рушылі ў дарогу, вярнулася б наша прырода. Гэта нашае сапраўднае жыццё. Але наша моладзь ужо не рушыць з табарам. Маладыя цыганы баяцца лесу...

Запісаў
Мікола Ваўранюк

P.S. Мае суразмоўцы сказалі, што не бачаць патрэбы замяняць старое слова „цыган” новым „ром”. У слове „цыган” няма нічога адмоўнага, як і ў словах „беларус”, „паляк”, ці „немец”. „Ромамі” польскія цыганы называюць румынскіх цыганоў.

3 дзённікаў С. Яновіча

1992 - 05 - 31.

Наколькі неглыбокім быў беларускі рух пад эгідаю БГКТ, паказвае цяперашняя нацыянальная сітуацыя сярод пакалення не так даўняй моладзі, якое сёння пераняло цэласць жыцця. Яно апалячэлае — з рэшткавай свядомасцю прыблізнай беларушчыны (— у гадах маіх дзяцей). А пра ўнукаў, дык ужо і гаварыць не даводзіцца: Polak mały на сто працэнтаў. Праваслаўная царква перастала быць антыасіміляцыйным фактарам; бацечкі — акрамя літаральна двух або трох — ужо з польскай культурнай свядомасцю ў нас, а іх дзеткі то і не разумсюць guskiego gadania. (...)

Канцэпцыя польскамоўнага беларуса мяне не цікавіць. Патрыёт, які не хоча ведаць мовы нацыі, гэта не патрыёт, а нацыянальны камбінатар.

1992 - 06 - 25.

Візіт у Беласток Станіслава Шушкевіча ў ролі прэзідэнта Рэспублікі Беларусь — як свята! Такое цырымоніі вакол беларускіх гасцей тут яшчэ не бачылі; урадавыя лімузіны з бел-чырвона-белымі сцяжкамі імчалі па вуліцах, на якіх паліцыя запынала дзеля гэтага ўсякі транспартны рух.

На афіцыйным снеданні ў гатэлі *Leśny*. Шчасліва пасадылі мяне побач Васіля Быкава. Папытаў ён мяне, што я думаю пра... Аляксандра Амільяновіча і Аляксандра Баршчэўскага. Божа (...). У самога Быкава блага са здароўем (сэрца). І нярадаснае ў яго прадчуванне лёсу Рэспублікі Беларусь (імперскасць Расіі). (...)

Ад нас — Алег Латышонак, Ян Чыквін, Пятро Юшчук, Вяслаў Харужы, Барскі (...).

У супрасльскай царкве ўладыка Сава закончыў слова да высокіх гасцей воклічам *Жыве Беларусь!* Ажно ў галаве закруцілася мне ад нечаканасці (...).

Перад гайнаўскай царквою — на тоўп; ахоўнікі, блізкія панікі, нікога з пабочных не пускаюць у сярэдзіну. Святар Дзевятоўскі вітае Шушкевіча як прэзідэнта Беларусі і дае (сэнсоўную) інфармацыю ў неблагой беларускай мове, з выразным патрыятычным падтэкстам (слухае і экзарх Філарэт, карэнны расіянін). Добры хор, рэгент. Калі заспяваў *Магутны Божа*, за Шушкевічам усталі ўсе з лаваў (уражанне мусіла быць немалое; праслязіўся ён).

Бельскі ліцэй. Тут скапіў мяне інсулінавы голад. Зашыўся я ў кут, чакаючы вяртання ў Беласток.

— Сустрэча з прадстаўнікамі беларускіх дзеяцкіх асяроддзяў у канфе-

рэнцыйнай зале Ваяводскай Управы набыла шматлюдны характар (больш сотні). Выступілі: Краўчанка, Быкаў. У аднагадзінны ліміт часу пытанняў да Шушкевіча не магло быць занадта. Зсэнсам выступіў Мікола Гайдук, на конт даступнасці тэле- і радыёперадач, друку, кніжак (вядома, з РБ); няблага і Янка Сычэўскі, крыху лішне даносячы на польскія ўлады на конт трактоўкі імі БГКТ; я і Юрка Латышонак — пра ўтварэнне ўрадавага Цэнтра беларускай культуры ў Беластоку (што ўспрынялі прысутныя апладысментамі). З’явіліся — Мікалай Тарасэвіч (адабраць Вільню!) і Сяргей Мартынюк (рэкламаваў свой „Pro-pag”... і цыбулю). Барскі ж занудзіў прэтэнзіямі, чаму Беларусь так пама-лу беларушчыцца. (...)

Пасля ўсяго ваявода Пруціс распытваў у мяне, ці добра ён арганізаваў гэты візіт. Я, вядома, хваліў, але і не мог пазбыцца здагадкі, што ён глядзіць на мяне як на стаўленніка Менска (...). А ў мяне ж няма найменшасхвоты вязацца з *саветамі*; на падобнай дружбе з імі пагарэў не адзін беларускі дзеяч.

1992 - 07 - 01.

Пятро Юшчук надумаўся ініцыяваць беларускую *арганізацыю арганізацыяў*, на месцы Рады Беларускіх Арганізацыяў, нефармальнай, без юрыдычнай самастойнасці. На сённяшнім сходзе абмеркавалі статут; прынялі маю прапанову назвы: Беларускі Саюз у Польскай Рэчыпаспалітай. Пачнецца працэс рэгістрацыі. (...)

(Працяг будзе)

Т л у м а ч э н н і:

— *інсулінавы голад у дыябетыкаў ад раптоўнага зніжэння ўзроўню цукру ў крыві; стан блізкі знепрытомненасці; паратунак у хуткім прыняцці кавалка цукру або шакаладу;*

— *дружба з „саветамі” свядомым беларусам заўсёды канчалася трагедыяй, што было вынікам нашага неразумення сутнасці камунізму, мэтай якога лічылася суветная рэвалюцыя, а не, напрыклад, будова свабоднай Беларусі; беларускі рух выкарыстоўвалі „саветы” не іначай, як толькі дзеля нейкай, карыснай ім, дыверсіі супраць кагосьці, а ў сябе бязлітасна знішчаючы ўсёнька беларускае; у выніку маем сёння такую сітуацыю, што першы прэзідэнт Рэспублікі Беларусь, А. Лукашэнка, цяпець не можа... БЕЛАРУСКАЙ мовы, чым заслужыў сабе на іранічныя анекдоты ў няварварскай Еўропе.*



З вялікім жалем трэба сцвердзіць, што сп. Сакрат Ягновіч у друкаваных у „Ніве” сваіх „Дзённыхах” замест старца праўдзіва адлюстроўваць падзеі нядаўняга мінулага (1989—1992 г.г.), усё глыбей скочваецца ў выдумкі, ілгунства і паклёпніцтва.

Гэтак у н-р 21 (2036) ад 21 мая 1995 г. ён піша: „Наш праваслаўны пасол Яўген Чыквін, нябога, ужо прэзентуецца публічна як беларускі патрыёт (правільныя моўнае выступленні піша яму Мікола Гайдук)...” Даруйце, але не магу сцяраць такога ілгунства крыноцкага ілжэпрарока (на Крыноцкай зямлі, як бачна, ілжэпрарокі не звяліся: прапаў Ілля Клімовіч — з’явіўся Сакрат Яновіч!) і заяўляю: ніколі ніякіх выступленняў сп. Яўгену Чыквіну я не пісаў і не пішу. Не так як многія дзяржаўныя і палітычныя дзеячы нашага краю, сп. Я. Чыквін такой дапамогі не патрабаваў і не патрабуе. Усе свае выступленні не толькі па радыё, тэлебачанні ці ў друку, але перш за ўсё ў Сейме, ён пісаў і піша сам без ніякай дапамогі іншых людзей.

Болей таго: яму, як галоўнаму рэдактару „Przeglądu Prawoslawnego” даво-

дзіцца ўвесь час скарачаць, папраўляць, дапрацоўваць, рэдагаваць артыкулы іншых аўтараў, журналістаў, у тым ліку і напісаныя мною, за што яму я вельмі ўдзячна. Калі і было маё нейкае дачыненне да яго выступленняў, дык толькі выключна да беларускамоўных і то адно па радыё. Раней напісаныя ім выступленні на польскай мове я перакладаў на беларускую, а цяпер толькі часам папраўляю іх беларускую мову і то не ў многім.

Заўважу, што сп. Я. Чыквін беларускай мове ў школе не вучыўся, сярэдняю і вышэйшую адукацыю здабыў у Варшаве. Калі і авалодаў беларускай гаворкай, дык гэта дзякуючы сваім намаганням: менавіта, як праўдзівы патрыёт ён свядома імкнецца авалодаць роднай мовай, глыбока спазнаць мінулае свайго народу, яго культуру, традыцыі... — пра гэта найлепш сведчаць яго дзейнасць у Сейме, розных царкоўных і грамадскіх арганізацыях, многія ягоныя артыкулы.

Сакрату Яновічу раю (і не толькі я адзін): спыні, Крацю, сваё плявузганне ды паліванне гноем нашага беларускага народу і яго лепшых людзей! Затрымайся! Ты ўсё болей аддаляешся ад беларушчыны!..

Мікола Гайдук

Дадому

Забралі мяне ў Германію ў шаснаццаць гадоў, — расказвае Ганна Фібік з Гайнаўкі. — Спачатку працавала ў Кёнігсбергу на лётнішчы, пасля былі мы ў Берліне і за Берлінам 13 кіламетраў, у Тэльтаве, да апошніх дзён вайны, у агародніка. Было там нас з ваколіц Гайнаўкі і Белавежы пятнаццаць дзяўчат і хлопцаў, былі французы, італьянцы, рускія, украінцы... Капалі мы зямлю, насілі на насілках гной, садзілі брукву, цвятную капусту, капусту, перасаджвалі... Ужо чулі гул ад фронту, нават крыкі „ўра!”. Наш кухар, француз, казаў, што ходзяць чуткі, каб немцы сваіх нявольных работнікаў знішчылі. Паехалі мы ў кухню, каб узяць сабе ежу, і калі вярнуліся, француз схаваў нас у падвале. Праз паўгадзіны прымчалася машына з немцамі. Пытаюць кухара: „Дзе рабочыя?” Француз кажа: „Не ведаю. Учора чулі, як крычаць „ура”, страляніна была, дык забраліся і пайшлі, кожны ў свой бок пабег. Куды падаліся, я не ведаю — я адзін, а іх столькі! Я тут кухар, *лагер-фюрэр*, сказаць толькі магу, колькі тут іх было”. Меў той француз жонку і дзве дочки, адну хворую туберкулёзам, дык паставілі іх усіх пад сцяну і давай страляць ім перад носам: выдайце, куды падзеліся рабочыя! Нічога ім французы не сказалі, хоць смерць ім у вочы заглянула. А мы трасемся ў падвале. Немцы паехалі, але спярша палілі наш жыллёвы барак бензінам і падпалілі. Мы, хаваючыся, не ўзялі з сабою вопраткі і тае стравы, што прывезлі з кухні — уцякалі, як стаялі. Паглядзеў кухар, што немцы сапраўды з’ехалі, і папёр нас адчыняць. Кінуліся мы хто з вадой, хто з пяском, хто з вогнетушыцелем — пагасілі пажар, толькі клубы ўдушлівага дыму засталіся. Адчынілі мы вокны, і зноў наўцёкі — ідзе фронт, страляюць! Гу-гу-гу! — ажно падвал трасецца! Перад нашым баракам салдаты паявіліся, закрычалі „ўра!”. Як пачула я тое „ўра”, кінулася наперад, але сяброўка бух мяне паміж лапатак: „Куды прэшся! Хочаш, каб мы ўсе праз цябе загінулі!” Крычу: „Гэта ж рускія танкі, з зоркамі, выходзьма!” Выбеглі мы гурмой з падвала, бяжым да іх

раскінуўшы рукі, крычым ад радасці. А з намі нямецкія дзяўчаты выходзяць, ціха паставалі. У апошні час прасілі нас вучыць іх рускае мовы. Пільнавалі нас яны былі пры працы, стаялі над намі, але добрыя дзяўчаты былі, дзеці бедных бацькоў, хаця апранутыя іначай чым мы ды абутыя. Пытаюць нас салдаты, што гэта за жанчыны. Нямкіні. Тады яны іх на шашу, паклалі іх адну галавою туды, другую туды. Нам шкада іх стала, жылі ж з імі, давай прасіць мы салдат, каб іх ашчадзілі, нічога кепскага ім не рабілі. А салдаты ў крык: „Што, гітлеровак шкадусце?!” — „Яны для нас добрыя былі...” Але ніякай гаворкі не было. Усіх іх танкамі пераехалі...

Не паспеў быў наш кухар нам даць есці, тады давай нашы вызваліцелі нас карміць — далі мяса, каўбасы, нават гарэлкі. Пайшло гулянне. Мы, дзяўчаты з-пад Гайнаўкі і Белавежы, маладзейшыя, 26-ты *рочнік*, сціплыя былі, а рускія дзеўкі ахвотна пайшлі ў *тан* з землякамі. А калі салдаты лепш падпілі, то нават калі дзяўчаты не хацелі, то сілай бралі. Тады мы давай зноў у сховішча бегчы! Усю халодную ноч у блузачках трасліся, туліліся адна да адной. А тыя рвуцца да дзяўчат па двух-трох! Зайшлі мы ў адзін дом, каб нешта ўзяць з вопраткі, то іх пяцёх прыляцела, адзін лезе да дзяўчыны, а чатырох яе трымаюць. Нарабілі мы віску! Адзін нож выцягнуў, цяў мяне, трусы разрэзаў, а на мне іх аж тры пары былі, закушылася я, і гэта быў мой ратунак: пусціў мяне, пачаў нейкай анучай абцірацца, каб не папэцкаць мундзіра. На наш крык прыбег афіцэр, закрычаў: „Вы сукіны сыны, што вы делаете, вы можете быть над своими сёстрами изнашиваетесь! Такая свобода?!” Мы вырваліся вокнамі, а там пачалася стральба. Не да вопраткі нам ужо было! Куды цяпер нам ісці? Ужо не вярталіся на „сваё” месца, адразу рушылі ў бок бацькаўшчыны.

Нейкія вайскоўцы ехалі. „Куды едзеце, сястрычкі? Можа з нашых бакоў вы будзеце?” — „Так! Праваслаўныя, каталічкі, *размавітыя*, з нашага боку!” Ехалі яны ў тыл па бензін, узялі нас з сабою. Пасядалі мы на машыну з бочкамі, едзем. Пачаўся абстрэл. Кулі бах-бах-бах па бочках, мы папрытуль-

валіся. Мне куля ў жакеце буфку адарвала. Едзем далей. Дошка, на якой сядзім, на адным завесе, соўгаецца па машыне, але якасці едзем наперад. Уязджаем у лес, а там нейкая пасцель валяецца, прырыны, поўна пёраў, чамаданы... І людзі забітыя ляжаць, старэйшыя жанчыны, звалтаваныя дзяўчаты і маладзіцы, малюсенькія дзеткі ў клучках плачуць. Аж сэрца разрываецца, калі глядзіш на гэта... Узялі мы трохі вопраткі і абутку з чамаданаў, бо амаль голыя ехалі.

На адной заставе затрымалі нашых дабрадзееў: „Едзеце па вайскавай справе, і баб вязеце з сабою?! Гэтыя гадаўкі немцам дапамагалі на нас ружжо рабіць, а вы іх падвозіце? Звальваць сволач з машыны!” Скінулі нас і загналі ў часць, на кухню. Парабілі мы там два дні, і я кажу дзяўчатам: „Уцякайма! Нам дадому трэба!” А пасля нас загналі да нямецкіх кароў. Дзень мы іх даілі, і зноў рушылі дахаты. Добры кавалак ехалі дрызінай. Пуці былі разабраны, чыгунка зруйнавана. Якасці дабраліся да Кракава, а там ужо маглі сесці ў цягнік. З Кракава мы паехалі ў Львоў, потым у Высока-Лі-



Ганна Фібік.

тоўск. Хацелі мяне сябры пакінуць у сябе, але ж мне дадому трэба, у Семяноўку. Але я ўжо за мяжой! Пайшла я на адну заставу, другую, вярнулі мяне з-пад Белавежы. Урэшце ў Брэсце мне капітан сказаў, што рабіць. Пайшла я на кірмаш, прадала блузку, купіла бутэльку. Чыгуначнікі зачынілі мяне ў паравозе ў скрыні на вугаль, і так я пераехала мяжу. Пасля даехала да Чаромхі, да Гайнаўкі, а адтуль — у Нараўку. А з Нараўкі пешшу дахаты, восем кіламетраў...

Раніца. Хацела я зрабіць неспадзяванку, пайшла агародамі. Ubачыла мяне сяброўка, бегма пабегла ў вёску: „Гандзя Бірыцкая з Нямецчыны ідзе!” Пакуль я да вуліцы дайшла, збегліся людзі. Ужо маму паведамлілі. Мама бяжыць з кошыкам пасярэдзіне вуліцы, задыхаецца: „Дзе ж яна? Дзе яна?” Я падышла, абняла маму за шыю, прыгарнула да сябе. А людзі стаяць на ўкол, глядзяць на нас, плачуць. Аж пасыпаліся пытанні: „Не бачыла майго сына? Мае дачкі?..” Правялі нас да хаты. А мама паціху кажа: „Аня, ты не размаўляй па-расейску, бо скажуць, што з байцамі валачылася!” — „Подожди, мама, потом научусь по-нашему, потом!” Я так навучылася ад дзяўчат з-пад Арла, бо ўсе мы якась муселі дагаварыцца ў той міжнароднай кампаніі.

Пабыла я пару тыдняў у хаце. Сядзім з дзяўчатамі, аж тут праз Семяноўку нейкае войска ідзе. Ну, польскае войска, у мундзірах, з арламі. Набегла ў хаты жаўнераў, жартуюць з намі, просяць песню заспяваць. Мы ім рускую — паслухалі, хіба не вельмі спадабалася, і беларускую. То мы ім і польскія заспавалі. Праз тры дні мы даведаліся, што гэта былі акаўцы. І кухня з імі ехала, і вазы, увесь абоз, і ружжо, і столькі іх было! Накіроўваліся на Люблін. Ніхто па дарозе іх не чапаў. Польскае войска то польскае, і рускае ж яшчэ ёсць, зямля гарачая пасля вайны, і межы ж яшчэ не зусім зацверджаныя. Чалавек не ведае, на чым стаіць...

Ай, шмат што чалавек забыўся. Гэта ж ужо пяцьдзсят гадоў! І памяць ужо не тая. Ды і людзей усё менш, што яшчэ памятаюць.

Запісала МІРА ЛУКША
Фота аўтара

З МІНУЛЫХ ДЗЁН

(працяг; пачатак у 21 н-ры)

Напад на Стоўбцы

Мой бацька, Юстын (1890 года нараджэння), з 1911 па 1916 год служыў у царскім войску і прымаў удзел у І сусветнай вайне. Ваяваў ён на цэнтральным нямецка-расейскім фронце, даслужыўся звання фельдфебеля і двойчы атрымаў раненне. У канцы 1916 г. пасля цяжкага ранення быў звольнены ў запас. Рэвалюцыю і абвешчэнне Беларускай Народнай Рэспублікі бацька сустракаў у беларускіх ваенных фарміраваннях у Менску. У час польска-большавіцкай вайны знаходзіўся ён дома.

Устанаўленне дзяржаўнай мяжы паміж Польшчай і большавіцкай Расеяй жыхары Кучкуноў прынялі з вялікай трывогаю. Па закліку беларускіх патрыётаў змагацца за вызваленне Беларусі з-пад большавіцкага прыгнёту многія жыхары навакольных вёсак апынуліся сярод змагароў слускага паўстання. З кастрычніка 1920 па 1921 г. мой бацька змагаўся ў ваколіцах Слуцка і Капыля, а ў канчатковай фазе паўстання служыў пад камандай генерала Станіслава Булак-Балаховіча.

Без вонкавай дапамогі паўстанне было прыгаворанае на паражэнне. Польскія ўлады не стрымалі абяцання аб вайскавай дапамозе і слускае паўстанцы былі вымушаны перайсці на польскі бок мяжы. Тут іх абяззброілі і інтэрнавалі. Тыя змагары, якія паходзілі з вёсак, што апынуліся на польскім баку, былі адпушчаны дамоў. Майму бацьку пашанцавала, бо дзякуючы хадаініцтву генерала Балаховіча атрымаў ён пасаду лесніка (гаёвага) у дзяржаўным лесе каля роднай вёскі. На гэтай пасадзе служыў ён да 1937 года, пакуль не звольнілі яго за беларускую дзейнасць, прапанаваўшы яму перанесціся ў іншую, аддаленую на 30 км, мясцовасць.

Пасля паражэння слускага паўстання яго ўдзельнікі вярнуліся ў вёску. З паловы 1921 г. у Кучкунах і ваколіцах стаў арганізавацца беларускі вызваленчы рух супраць Польшчы. Удзельнікі гэтага руху праводзілі розныя дыверсійныя дзеянні на чыгуны, нападвалі на польскіх асаднікаў ды гмінныя ўстановы. Не абышлося без ахвяр з абодвух бакоў. Непадалёк вёскі ва ўрочышчы Краснова было забітых двух жаўнераў, двух тайных паліцыйных інспектараў, некалькі паліцыянтаў і граф Кастравіцкі. У 1923 г. падпольныя падраздзяленні сілаю каля 100 салдат арганізавалі ўзброены напад на павятовы горад Стоўбцы. Партызаны спалілі адміністрацыйныя будынкі, занялі турму.

вызвалілі вязняў і забілі некалькіх стражнікаў і паліцыянтаў. У радах заваёўнікаў не было строгай дысцыпліны і таму пачаліся грабязы ў горадзе, разбіванне магазінаў, асабліва з гарэлачнымі вырабамі. Вялікую актыўнасць у рабаванні крамаў праявілі вызваленыя з турмы крымінальнікі. Стоўбцы знаходзіліся ў руках падпольшчыкаў амаль цэлыя суткі. Адбілі горад падраздзяленні польскай кавалерыі з Нясвіжа.

Жаўнеры хутка расправіліся з захопнікамі горада. Некалькі падпольшчыкаў трапілі ў палон, бо з-за ап’янення не змаглі ўцячы. Двух удзельнікаў нападу былі асуджаны ваенным трыбуналам і расстраляны. Адным з іх быў жыхар Заямнага па прозвішчу Гарачка. Потым пайшлі арышты сярод удзельнікаў нападу. У турму папалі многія жыхары Кучкуноў. Некаторыя вясцоўцы, каб пазбегнуць зняволення, уцякалі цераз мяжу ў савецкую Беларусь. Уцякаючы на беларускі бок, Васіль Віктаравіч з сястрой Надзеяй захапілі з сабой паліцэйскага агента і перавялі яго да саветаў. Большасць уцекачоў сталі ў трыццатых гадах ахвярамі сталінскіх рэпрэсій.

Астатнія жыхары вёскі былі падвергнуты рэпрэсіям з боку польскіх улад. У вёску прыбыў карны вайсковы атрад „пазнанякаў”, быў устаноўлены камандантскі час з 18 да 8 гадзіны раніцы, якія абавязваў шэсць месяцаў. Сяляне, якія ў сенакос ці жніво не прытры-

моўваліся гэтага часу, падвяргаліся вычварным пакаранням. Скакалі яны „жабкай”, зачынялі іх голымі ў арышце, нярэдка саджалі разам раздзетых мужчын і жанчын. Такое пакаранне прайшла і мая цётка Вера Пузіноўская разам з двума старэйшымі мужчынамі. Кожны дзень вяліся ў вёсцы вобыскі з мэтай знайсці зброю і вылавіць удзельнікаў нападу на Стоўбцы.

Жаўнеры жорстка абыходзіліся з дзяцымі і маладымі дзяўчатамі, якіх застаўлялі чысціць канюшні і салдацкія прыбіральні. Напрыклад, у першы дзень праваслаўнага Вялікадня жаўнеры прымусілі дзяцей ва ўзросце 7—15 гадоў голымі рукамі выносіць конскі памёт.

Карны атрад пакінуў вёску пасля пратэстаў паслоў ад нацыянальных меншасцей. Скаргу ў Сейм напісаў і перадаў Іван Садоўскі — жыхар Яблынаўкі.

За салідарнасць з удзельнікамі ўзброенага нападу на Стоўбцы былі звольнены з работы ў пагранічнай ахове, паліцыі, на чыгуначнай станцыі і на пошце мясцовыя беларусы. Рэпрэсіі з боку польскіх улад прымусілі жыхароў вёскі прыпыніць палітычную дзейнасць.

(працяг будзе)

Юстын Пракаповіч

11.06.1995 Нiва 5

Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

Леў і мыш

Аднойчы ляснічы паставіў сеці на звярыну. Гэта была сетка з пятлёю. Калі звер наступіць на пятлю, тады разасланая на зямлі сетка падымаецца ўгару. У такую пастку папаўся леў. Разглянуўся ён навокал, але ніадкуль чакаць дапамогі. Яму было страшна, што ён, кароль звяроў, апынуўся ў такім бязвыхадным становішчы. Думаў, каб яго тут ніхто не ўбачыў, але хутка з’явіўся ляснічы. Чалавек прыехаў машынай, а на машыне стала клетка. Леў ніколі клеткі не бачыў, але трэба было яму памярыцца з жыццём у клетцы.

Льва прадалі ў цырк. Там пачалася дрэсіроўка. Набліжаўся паказ. На спектаклі прывязалі яго тоўстай вяроўкай да дрэва. Тады прыбегла мыш і сказала:

— Памагу табе.

— Ты? Такая малая? Не вытрымаю ад смеху, яна мне паможа! Ха, ха, ха...

— Або я памагу, або цэлы век будзеш служыць людзям, — сказала мыш.

Леў задумаўся, не мог уцяміць, як такая малая істота можа яго выратаваць. Але ўсё ж такі варта спрабаваць.

— Цікава, як ты мне паможаш?

А мыш ужо ўзялася за работу. Перагрызла шнур і такім спосабам асвабодзіла льва.

Леў, калі ўбачыў свабоду, забыўся пра мыш і пра яе дапамогу, і колькі сіл у нагах памчаўся ў лес.

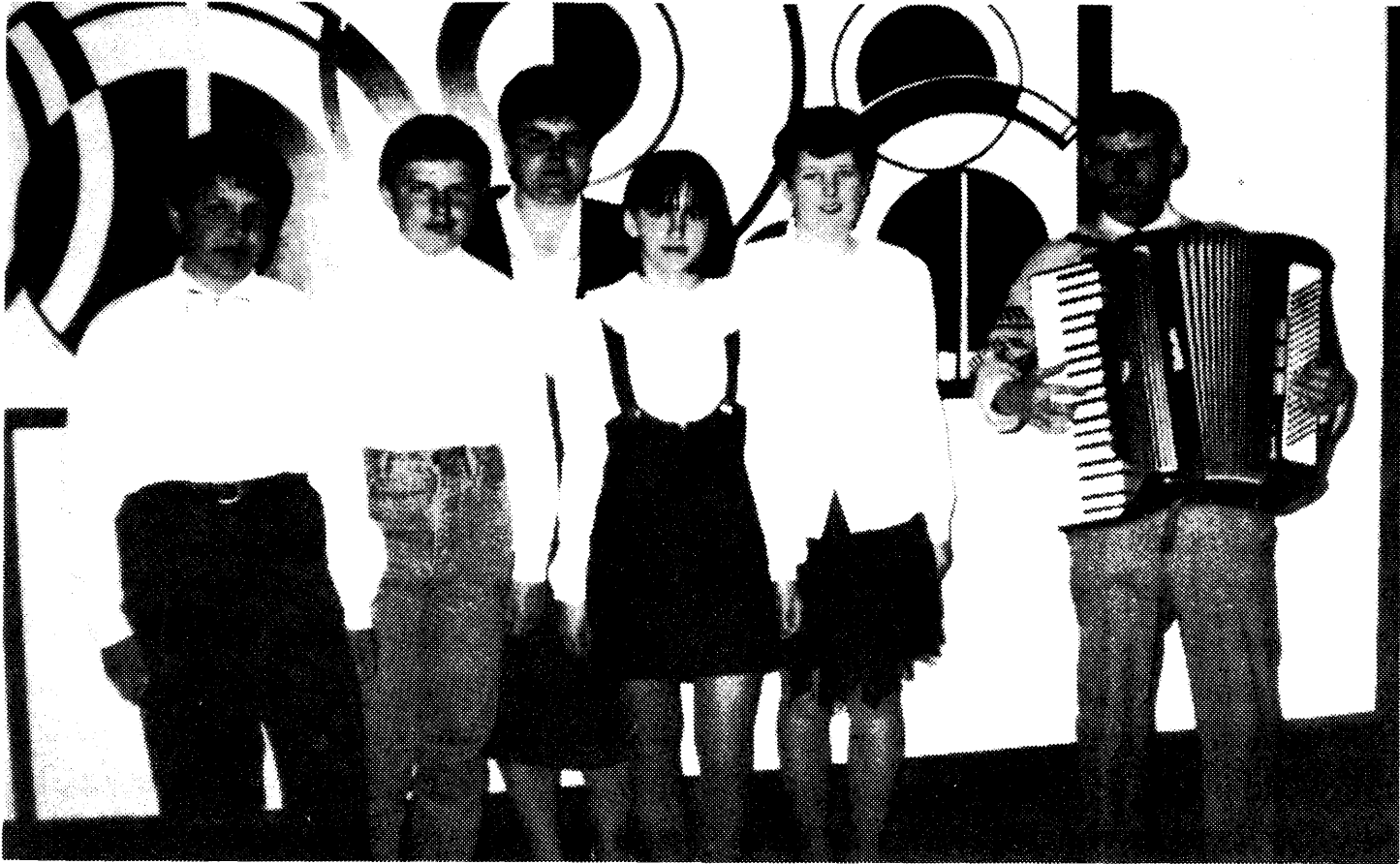
Мар’юш Богунь
і Томэк Саевіч
вучні V класа
Пачатковай школы
ў Дубічах-Царкоўных

Ад аўтараў: На ўроку беларускай мовы мы самастойна складалі казку пра льва і мыш. Выраслі паслаць у „Зорку”. Хочам паказаць сябрам з нашага класа, што варта вучыцца беларускай мове, бо яны, на жаль, гэтага не разумеюць.

Ад рэдакцыі: Прывітанне хлопцы! Вашая казка мне вельмі спадабалася. Думаю, што і ўсе дзеці з прыемнасцю яе праچытаюць. А вам напамінаю, што вы будзеце ўдзельнікамі штотомесчнага конкурсу. Да хуткай сустрэчы, сябры!

6 Ніва 11.06.1995

Спевакі з Махнатага



На здымку ўдзельнікі дзіцячага конкурсу „Беларуская песня ’95” з Махнатага. Разам з дзецьмі — Малгажатай Кучко, Касяй Кучко, Пятром Германовічам і Юркам Семенюком — настаўніца беларускай мовы Анна Гаўрылюк. На гармоніку

іграе Сямён Карнілюк, музыкант з „Тыневічанак”. На аглядзе праспявалі яны песні „Раннюю парою” і „Цячэ вада ў ярок”.

Тэкст і фота Г.К.

3 гісторыі Беларусі

Хто такая Еўфрасіння Полацкая?

Еўфрасіння Полацкая — наша святая, якую здаўна шануюць як нябесную заступніцу беларускае зямлі. Вечную памяць і любоў народа яна заслужыла сваім ахвярным жыццём, прысвечаным асвеце нашых продкаў.

Яна прыйшла на свет на пачатку XII стагоддзя ў Полацку, у сям’і князя Святаслава-Георгія і даводзілася ўнучкай найславнейшаму з полацкіх валадароў — Усяславу Чарадзею. Дзяўчынку назвалі старажытным полацкім імем Прадслава. Слава пра розум і прыгажосць полацкай князеўны разнеслася далёка па славянскіх землях. Калі Прадславе споўнілася дванаццаць гадоў (у такім веку дзяўчынка ўжо лічылася тады нявестаю), у Полацк зачасцілі сваты. Бацькі меркавалі выдаць князеўну замуж за сына нейкага слаўнага сваім багаццем і княжаннем уладара. Аднак Прадслава абрала сабе іншы шлях: вырашыўшы стаць Хрыстовай нявестаю, яна прыйшла ў манастыр і прыняла пострыг пад імем Еўфрасінні.

Спачатку маладая манашка пасялілася ў келлі Сафійскага сабора. Тут яна перапісвала і перакладала з іншых моваў кнігі і, як лічаць некаторыя гісторыкі, вяла Полацкі летапіс. Праз колькі гадоў духоўнага ўдасканалення яна заснавала ў Полацку жаночы, а затым і мужчынскі манастыры. Пры іх Еўфрасіння адчыніла скрыпторыі — майстэрні па перапісванні кніг, а таксама школы, у якіх дзеці авалодвалі граматай, вывучалі гісторыю, грэцкую і лацінскую мовы, спасцігалі навуку красамоўства.

Асветніца збірала вакол сябе таленавітых людзей, і таму яе можна назваць нашай першай мецэнаткаю. На яе заказ полацкі дойлід Іаан пабудаваў сусветна вядомую царкву Спаса, а ювелір Богша (хрысціянскае імя Лазар) стварыў крыж — бясцэнную святыню беларусаў.

Унучка Усяслава Чарадзея ўздымала свой голас супраць княжацкіх міжусобіц, папярэджвала, што братазбойчыя войны могуць прывесці Бацькаўшчыну да гібелі. Прыклад асветніцы натхняў яе землякоў і наступнікаў Францішка Скарыну, Васіля Цяпінскага, Сымона Полацкага...

Мошчы святой Еўфрасінні спачываюць у Спасаўскай царкве полацкага Спаса-Еўфрасінеўскага манастыра. Дзень памяці нябеснай заступніцы Беларусі святкуецца 23 траўня (5 чэрвеня паводле новага стылю).

(100 пытанняў і адказаў з гісторыі Беларусі)

Сястрычкі з Масева



Вярні Вітара Ульгэ

ЦЯЖКАЯ ПРАЦА НАДЗІМАЦЬ МАТРАЦЫ

Прывезлі з летніх канікул сыночка,
У хаце мама яго спытала:
— Маеш такія поўныя шчочкі,
Вас там кармілі так дасканала?

— Нас там кармілі, мама, пагана,
А да таго яшчэ меў многа працы.
Ролю такую далі нечакана
Каб надзімаў сваім сябрам матрацы.

СУПОЛЬНАЯ ДВОЙКА

Бацька азваўся вельмі бойка:
— Скажы, лянiвы мой сыноч,
Завошта нечакана двойку
Дастаў у школе, абiбок?

Сыноч на гэта блiзкі плачу
Татульку слоўны даў адбой:
— Дык за дамашняю задачу,
Што вырашалi мы з табой.

МАЛЫ ЯК СТАРЫ

Выйшаў дзядуля на падворак,
Сусед папаў яму пад рукi.
Дзядуля кажа: — Толькi ўчора
Я ўпершыню сустраў унуча.

Ён тоўсты, лысы i бяззубы,
Бутэлечку бярэ заўсёды.
— Колькi ж год мае ўнук ваш любы?
— Яму ўжо стукнула паўгода.

ПЕСЕННАЯ ПАЛОСКА

Пагоня

Толькi ў сэрцы трывожным пачую,
За краiну радзiмую жаж, —
Успомню вострую Брэмi святую } 2 x
I ваякaў на грозных канях.

У белаi пене праносяцца конi,
Рвуцца, мкнуцца i цяжка хрыпяць
Старадаўняй Лiтоўскай Пагонi } 2 x
Не разбiць, не спынiць,
не стрымаць.

У бязмежную даль вы ляцiце,
А за вамi, прад вамi — гады.
Вы за кiм у пагоню спяшыце? } 2 x
Дзе шляхi вашы iдуць i куды?

Мо яны, Беларусь, паняслiся
За тваiмi дзiцямi уздагон,
Што забылi цябе, адраклiся, } 2 x
Прадалi i аддалi ў палон?

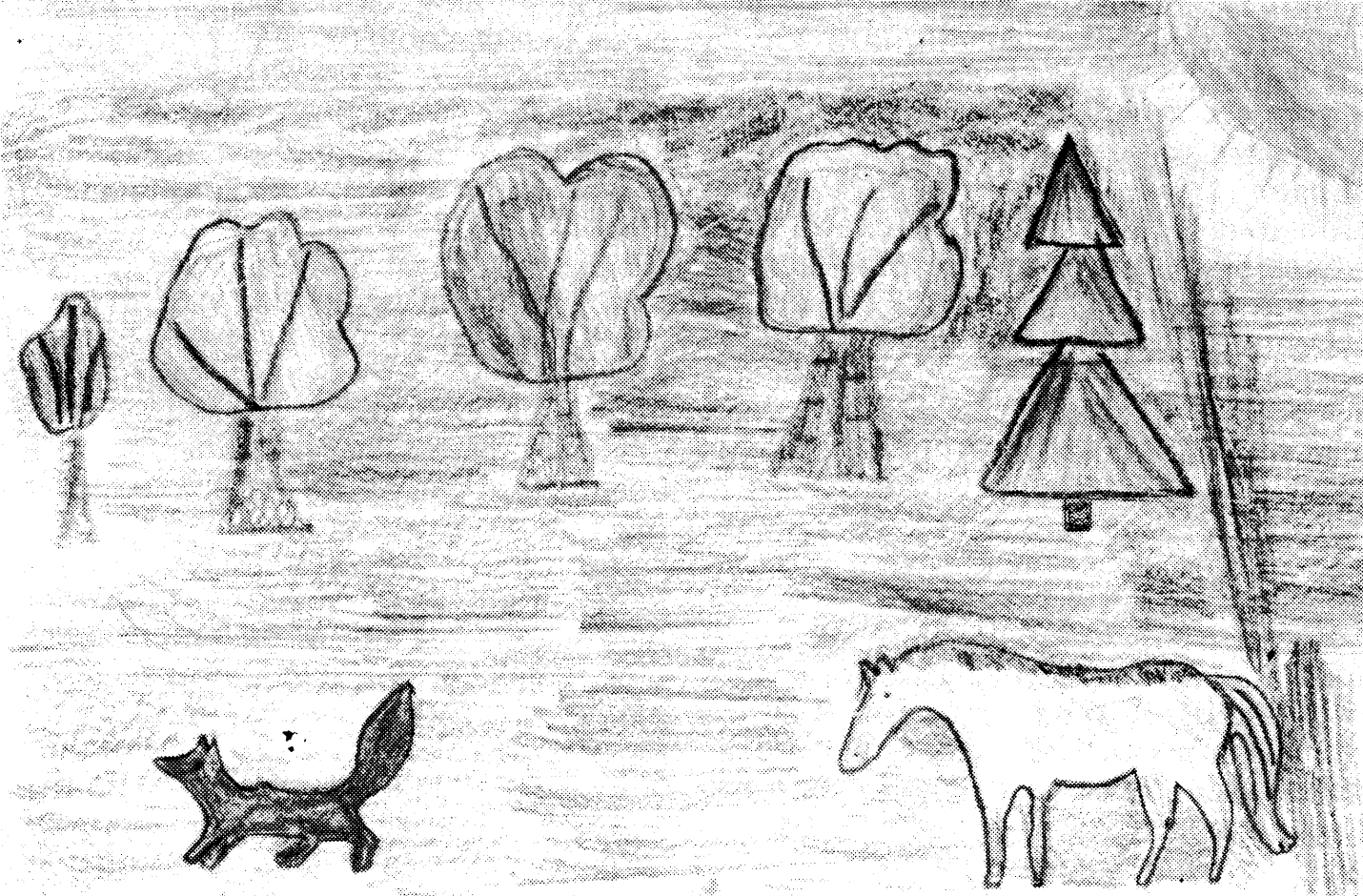
Бiйце ў сэрцы iх — бiйце мячамi,
Не давайце чужынцамi быць!
Хай пачуюць, як сэрца начамi } 2 x
Аб радзiмай старонцы балiць...

Мацi родная, Мацi-Краiна!
Не uscишыцца гэтакi боль...
Ты прабач. Ты прымi свайго } 2 x
сына,
За Цябе яму ўмерцi дазволь!

Усё лятуць i лятуць тыя конi,
Срэбнай зброяй далёка грымяць...
Старадаўняй Лiтоўскай Пагонi } 2 x
Не разбiць, не спынiць,
не стрымаць.

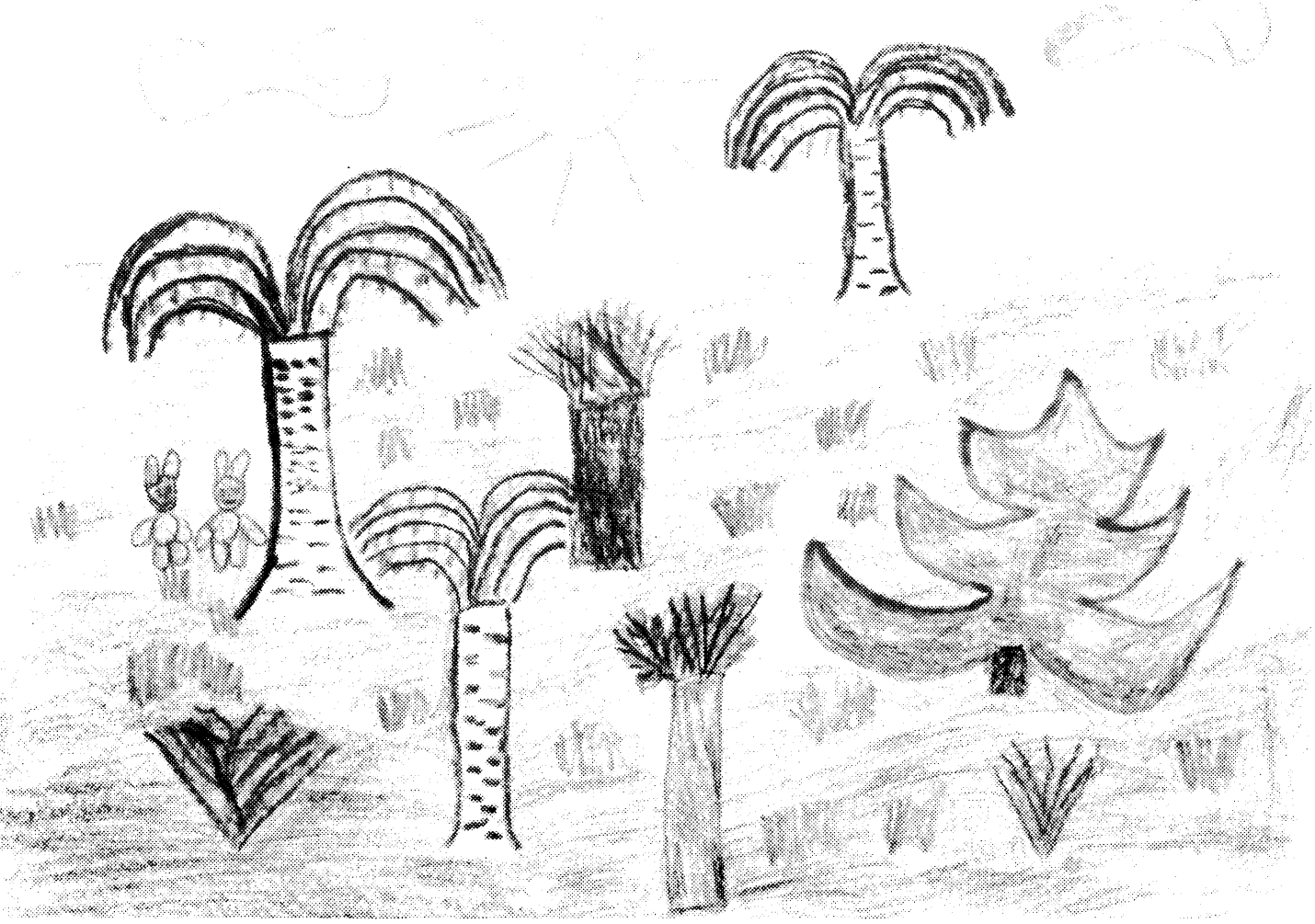
Мiра Лукша
Фота аўтаркi

Дзіцячыя малюнкi



Вучні II-га класа Пачатковай школы ў Чыжах даслалі свае малюнкi да казак, з якімі яны пазнаёміліся на ўроках беларускай мовы. „Зорка” дзякуе ўсім дзецям і дасылае ім кніжачкі для размалёўвання.

У гэтым нумары друкуем малюнкi двух юных мастакоў. Уверсе змяшчаем ілюстрацыю Яся Сямцякага да казкі „Леў і воўк”, а ўнізе — малюнак Паўла Мароза паводле казкі „Зайчыкі”.



Вучнёўская творчасць

Вясна

Вясна, вясна
Ужо да нас прыйшла.
Трава зелянее,
Усё прыгажэе,
Птушкі прыляцелі,
Дрэвы зашумелі,
На двары цяплей
Навокал стала прыгажэй.

Адрыян Крукоўскі
Пачатковая школа н-р 3
у Бельску-Падляшскім
клас IV „е”

Вясна

Вясна гукае вакол нас
Вясной кветкі зацвітаюць
Вясной трава зелянее
Вясной сонца вышэй
падымаецца
Вясной прылятаюць
Буслы, шпакі з выраю
Вясной усё ажывае

Моніка Мельнік
Пачатковая школа н-р 3
у Бельску-Падляшскім
кл. IV „е”

„Вясёлкі” з Кленік



„Вясёлкі” з Кленік прыехалі з цікавым рэпертуарам. Як адзіныя заспявалі вяснянку. Песня ў іх выкананні гучала чароўна.

Пра „Вясёлку” „Зорка” ўжо пісала раней, бо гэтыя спевакі выступалі на аглядзе каляднай песні ў Драгічыне.

Ганна Кандрацюк
Фота аўтара

ПРЫГОДЫ МЫШКІ ПІК-ПІК

Мышка і гасці

У Веранічкі шмат сяброў і сябровак, але не ўсе яны прыходзяць часта да яе дахаты.

— І добра! — уздыхае мышка Пік-Пік, — а то ніводная істота не магла б тады знайсці сабе спакойнага месца!

Уздыхае, але з другога боку, нягледзячы на страшны гвалт у хаце, тупат, піскі, гучную музыку (у мышчынай хатцы аж сыплецца пыл са столі!), небяспеку трапіць пад абцас ці ў чэпкія пальчыкі гасця, з прыходам Вераніччыхых сяброў звязана шмат цікавага, прыемнага і смачнага — то арэшкі, то хрумскікі, то цукерачкі, то пернічкі, то сланечнікавыя зярняtkі, якія дзеці вельмі любяць, то палачкі соленыя або з макам... Такое смакоцце! Пік-Пік нават не мусіць прасіць ці выманьваць ласункі ў гасцей — дзеці, занятыя гульнёй, раскідваюць усе гэтыя скарбы па пакоі, і хоціць Пік-Пік толькі працягнуць лапку перад норкай, і ў яе заўсёды штосьці трапіць! А найчасцей „мышкуюць” Пік-Пік разам з Максімам па хаце, на іх ніхто не звяртае ўвагі, і што малеча не паспее ўхапіць у свой усёедны слінявы роцік ці ў тлустую лапку, дастаецца яго сяброўцы.

Дзеці найчасцей прыходзяць па адным-двое з бацькамі. Таты і мамы займаюцца размовай, іграюць на гітары ды спяваюць

песні, чытаюць вершы, п’юць гарбату. Але, бачыце, якая хітрасць і крывадушнасць! — хоціць дзецям толькі разгуляцца, як дарослыя ўжо бягуць, падымаюць, забіраюць найбольш цікавыя рэчы, выціраюць, раздзяляюць, і не часта глядзяць тады па галоўцы, а трэплюць пад хвосцік!

Пры некаторых гасцях мышка ведае, што спакойна можа паказацца — ведаюць яе і вялікія, і малыя. Праўда, сярод гасцей таты і мамы амаль усе разумеюць, што можна ў сярэдняй гарадской кватэры трымаць звычайнага шкоднага грызуна, але ўсе глядзяць на тату і маму з нейкай зайздасцю: паглядзіце, як ім добра жывецца — за сціплым ганаарары могуць выкарміць усю сям’ю з коткай і нават такую тоўстую мыш! Значыць, ёсць у людзей магчымасці!

Пік-Пік любіць, калі наведвае іхні дом дзядзька Зміцер, нават калі ён адзін, без цёці Іны і малое Леры. Дзядзька складае песні для дарослых і дзяцей, мышка не раз чула іх па радыё. Аднойчы пазвала яго ад стала ў татаў кабінет, пасадзіла на канапу, прысела побач і паставіла пытанне:

— Дзядзя Змітрок, калі напішаце песню для мяне?

— Кожная ж мая песня можа быць для цябе. Голас у цябе някепскі, сапрадна цягнеш.

— Я думаю пра добрую песню пра мяне.

— Я пішу толькі добрыя песні, — дзядзька Зміцер любіць пахваліцца.

— Гэта каб словы добрыя былі пра мяне, пра маю красу, кемлівасць, ідэі, прыгоды...

— Няхай табе Віктар, тата, напіша. Ён паэт выдатны. І вершы зразумелыя піша, і мне песні добра на іх складаць. Вось паслухай, „а ў гасцях, а ў гасцях шум і тлум...”

Тут раптам штосьці зашумела, загрузкала, затупала, і з другога пакоя стрымгалоў убегла Веранічка, уся ў слязах і загаласіла:

— Тата, тата, паглядзі, а ў мяне ножніцы ўсю грыўку з’елі!.. Бу-у-у!

За Веранічкай увайшла Лера з ножнічкамі ў далоні. Яна была большая за Веранічку, і паводзіла сябе больш стрымана і сур’ёзна. А цяпер трымала ў ручцы ножніцы!

— Я рэзаць хачу, дайце мне што-небудзь чыкнуць! — і схавала Пік-Пік за хвост.

— Ой! — віснула мышка і звалілася на падлогу, вырваўшы з Лерынай далоні свой хвосцік.

— Прыемна, калі ў хаце гасці, але вострыя прадметы лепш ад іх схаваць! — мармытала Пік-Пік дрыжачым галаском у сваёй кватэры. І не думала ўжо сёння выходзіць з норкі, хаця там, з усімі, засталася столькі ўсяго смачнага!

Цётка Міра

Нябесны пастух

Нядаўна воблакаў атару
Ён пасвіў.
Зараз статак хмараў
Прыгнаўшы,
Час свой прабаўляе —
Маланкай-пугаю страляе.

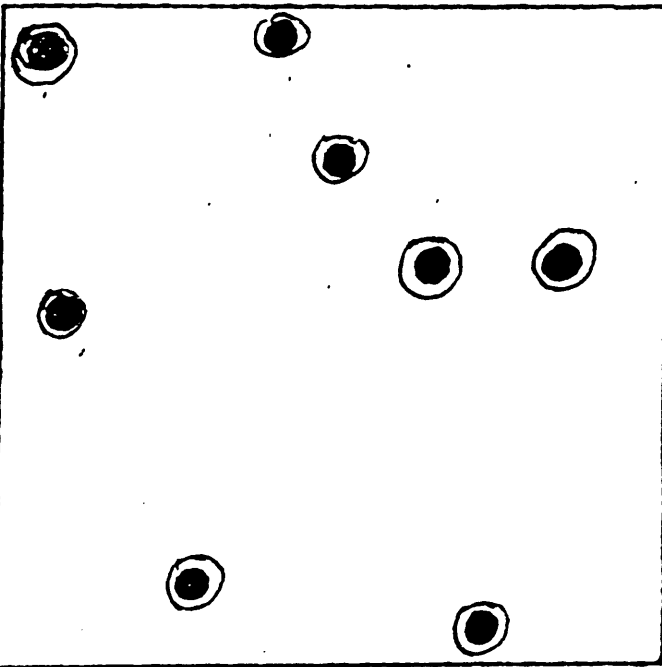
Жук і пчала

— Ты — пчала,
Я — майскі жук.
Так падобны мы, гляджу:
Ты жужыш
І я жужу.
Пачастуй мяне нектарам, —
Дзе ёсць кветкі, падкажу.

— Нездарма ж, усе гавораць:
Хітры жук ты!

— Жу-жу-жу...

Станіслаў Валодзька



Галаваломка. Падзяліце квадрат на такія фігуры, каб у кожнай з іх змесціліся па дзве кропкі.

Даслаў Андрэй Гаўрылюк

11.06.1995 Ніва 7

Боль кахання, боль смерці

Працяг са стар. 1

перажыванні звязаныя з імі.

Каханне ў творчасці Багдановіча прымае вельмі разнастайны характар. Часта паэт разумее яго як пачуццё, дзякуючы якому чалавечая душа прымае сігналы т.зв. вышэйшай рэчаіснасці, калі разлічвае на вонкавыя пачуцці, інтуіцыю і абыходзіць „сляпы, абстрактны” розум. Часта адкрывае паэт перад намі тайну кахання, якое прабуджаецца толькі таму, што няма шанцаў споўніцца, якое ўзрастае, калі растуць перашкоды і корміцца ўласным цягненнем.

Часта ў багдановічаўскіх творах каханне застаецца толькі ў сферы чакання ці жадання. Гэтае жаданне з’яўляецца несумненна формай адступлення ад рэальнасці і даручэння ўлады ўяўленню. Ёсць своеасаблівай трансферэнцый у часе, праекцый думак лірычнага героя ў будучыню або ў мінуўшчыну.

Сваім зместам звяртаюць увагу м. інш. творы: „Маркотна я чакаю”, „Калі паласу агнявую”, „Купідон”, „Агата”. У творах „Купідон” ці „Агата” бачым, што мінуўшчына вяртаецца ў жывой форме, таму што яна, як рысуючыся вобраз, належыць да таго роду рэчаіснасці, якая заклікае да роздумаў, стварае настрой да рэфлексій.

Здраецца таксама, што Максім Багдановіч разумее каханне ў катэгорыі антыноміі сну і явы, таго што няўстрыманае і бясформеннае, і таго, што зрацыяналізаванае і засвоенае. Бачым пры гэтым, што паяўляючыся час ад часу ў сонных марах ідэі кахання, з’яўляюцца ідэямі шчаслівага кахання, што ёсць поўнаасцю зразумелае, таму што ява зусім часта ўсведамляла паэту боль і цягненне, выкліканія немагчымасцю здзяйснення праг („Набягае яно”, „Маладыя гады”).

Шмат таксама ў Багдановіча твораў, у якіх каханне застаецца толькі ў сферы насычанага драматызмам успаміну („Не знайсці мне”, „Зорка Венеры”, „Ужо пара мне дадому збірацца”). Нашу ўвагу засяроджвае тут першы твор, у якім з любоўнага цягнення выплывае своеасаблівае ўсхваляе смерці. Калі лірычнае „я” ўсведамляе сабе трагізм свайго пачуцця, абуджаецца думка аб смерці, якая б была адзіным лекаствам на ўціхаміранне пякельных пакутаў сэрца.

Падобную лірычную сітуацыю назіраем у насычаным нязвыклай эмацыянальнасцю творы „Цемень”, у якім лірычны герой цягнецца з прычыны болю, які нараджае дыспарпорцыя паміж жаданым, а дасяганым, дзе бачым як грувасцыя ягоня душэўныя пачуцці. Сэнс жыцця пераплятаецца з яго бяссэннасцю. Спачатку з’яўляемца сведкамі эпіфаніі, аб’яўлення, якое дазваляе на момант схапіць сэнс існавання ў цэлым багацці яго ўнутраных антыномій, бачым спробу пераносу цягнення лірычнага героя ў сферу сасгум і зраўноўвання яго з боскім цягненнем. Потым зноў заўважаем душэўную агонію, знікненне веры ў магчымасць выйсця са смяротнай пустэчы і паварот да псіхічнага адранцвення:

Я сяджу без агню. Я стаміўся,
прамок.
Нада мною — імгла, у душы майё
змрок.
О, як пуста ў ёй! О, як холадна
жыць!
Але вось цераз цемень маланка
блішчыць,
Асвятляе мне вобраз Хрыста...
яго крыж...
Ажываеш, здаецца, душою гарыш.
Але толькі чаму ж так малы
гэты час?!
Зноў навокал цемень! Свет зірнуў
і пагас.

Не глядзіць на мяне ясны вобраз
Хрыста,
Над зямлёю імгла, у душы пуста.

(„Цемень”)

Эратычная праблематыка ёсць таксама ў Багдановіча абшарам, на якім сустракаем сацыялагічны залежнасці. Змяшчэнне лірычных герояў на двух процілеглых полюсах класавай іерархіі, што выразна бачым у паэме „Максім і Магдалена”, падкрэслівала нараджаючыся ў сувязі з гэтым раскол, а знішчальная сіла пачуцця, стрыманага такімі а не іншымі сацыяльнымі патрабаваннямі, прыносіць тут матывацыю псіхалагічных элементаў твора. Таксама ўздыхі, сентыментальная ідэалізацыя, слёзы ствараюць атмасферу душэўнай чысціні герояў і адначасова з’яўляюцца праекцый цэлай гамы пачуццяў.

На ўвагу заслугоўвае таксама факт, што ў творы лірычныя высновы пераплятаюцца з рэфлексіямі, прыныпамі паводзін, а тоны ляманту, у якіх утрыманы паасобныя фрагменты твора, узмоцнены ўвядзеннем стылізаваных на народную творчасць радкоў і шматлікіх памяншальных формаў:

Мае дзетачкі, мае дробныя,
Вы наплачаецеся, нагалосіцеся,
Бо не стане ў вас татачкі!

(„Максім і Магдалена”)

Настрой суму і маркоты, пачуццяў выплываючых з нязбытнага кахання прысутнічае ў іншых яшчэ творах („Вечар”, „Сумна мне, а ў сэрцы смутак ціха запявае”), у якіх заўважаем, што яны пабудаваны на аснове праіканання знешніх уражанняў, звязаных з паасобнымі фрагментамі пейзажу і выкарыстоўваюць сімволіку звязаную з раслінным светам.

Свайё адметнасцю і эстэтычнай вартасцю звяртаюць увагу творы „У вёсцы” і „Вераніка” з цыкла „Мадонны”. У фальклоры вобраз Мадонны амаль заўсёды спалучаўся з міфам багіні-зямлі, прыроды, багіні-маці. Пазней пад уплывам хрысціянства набывае новы сэнс, яднаючы зямлю з небам і становіцца сімвалам адухоўленага зямнога існавання, правабразам абноўленай райскай прыроды. У Багдановіча ў вобразе Мадонны спалучаюцца антыноміі. Нябеснасць спалучаецца з земскасцю, фізічнасць з душэўнасцю, чыстая прыгажосць з прозай жыцця. Гэтая дзяўчына, багдановічаўская Мадонна — гэта жывы праобраз прыгажосці і мастацтва.

А можа, не краса была ў дзяўчыне
той, —
Дзяўчыны ўпэцканай і хілай,
і худой —
А штось вышэйшае, што Рафаэль
вялікі
Стараўся выявіць праз Маці Божай
лікі.

(„У вёсцы”)

Уздыхаючы праблему кахання, Багдановіч часта карыстаецца тыпам непасрэднай лірыкі, а яго лірычны герой адрозніваецца эмацыянальнымі адносінамі да свету. Часта таксама ёсць эквівалентам асобы паэта і звязваецца з ягонымі жыццёвымі дасведчаннямі, аспірацыямі. Гэтая лірыка насычана шматлікімі экспрэсіўнымі моўнымі сродкамі, тропамі-метафарамі, дзякуючы якім у дынамічны, канкрэтны спосаб прадстаўляе паэт псіхічныя станы сваіх лірычных герояў, параўнаннямі, сімваламі, багатай каларыстыкай. Часта Багдановіч, карыстаючыся жывапіснымі сродкамі, колерамі, выказвае пачуцці, а ў чэрні бачыць дамінуючую фарбу глыбокага суму, душэўнага болю.

(заканчэнне будзе)

Бэата Капій

Мая малая айчына...

... гэта заглавак фатаграфіі ў блакце Уладзіміра Ахрэменкі на выстаўцы прац Фатаграфічнага клуба „Крыніца” з Менска, паказанай у Беластоку.

Выстаўку арганізавалі Беластоцкі аддзел Таварыства супрацоўніцтва Польшча-Усход, Цэнтр гандлю і прамоцыі усходняга рынка, Клуб міжнароднага друку і кніжкі — суполка „Эмпік” і Беластоцкае фатаграфічнае таварыства.

Ужо ў час падрыхтоўкі выстава выклікала вялікае зацікаўленне наведвальнікаў клуба „Эмпік” і з тае прычыны была паказвана не тры дні (25-28.05.1995 г.), як было паводомлена на аб’явах, а два тыдні.

Больш пяцідзесці аўтараў, 101 здымак, аповесці з жыцця Беларусі — афіцыйнага і прыватнага жыхароў краіны. Зрок узброены аб’ектыўным фотааб’ектывам бачыць і паказвае лірычна, сатырычна і чула, у колерах чорна-белых, у колерах жыцця, у сепіі.

Святлана Балашова, Сяргей Качэргін, Уладзімір Кавальчук, Алег Блізнюк, Уладзімір Ахрэменка, Уладзімір Эпштэйн, Васіль Каролік, Валеры Сульжыч, Сяргей Глоба, Аляксей Чупін, Аляксей Фяцісаў, Сяргей Урублеўскі, Рустам Хабібаў, Васіль Сенька, Мікола Марко, Анатоль Дудкін... Добрая фатаграфіка, на добрым еўрапейскім узроўні.

У Святланы Балашовай з вялікай чужасцю паказаны партрэты вясковых старых людзей, шмат цікавых партрэтаў мастакоў і эксцэнтрычных безыменных постацей, краявіды з уражваючымі небам і зямлёй.

Ва Уладзіміра Кавальчука, аднаго з больш вядомых беларускіх фатаграфікаў (меў выстаўкі ў Нямеччыне, Іспаніі, Балгарыі) — запісы з жыцця вёскі (на здымку — „Партрэт мамы”), акты ў паўрэальным краявідзе. Выставу пачынае серыя ягоных чатырох здымкаў „Пляч Незалежнасці” з рванымі берагамі.

Сяргей Качэргін, дзякуючы якому мы бачым у Беластоку плён працы крыніцаўскіх мастакоў, кандыдат у дэпутаты Вярхоўнага Савета Беларусі (перайшоў у другі тур), апрача поўнага дынамікі здымка „Сын нарадзіўся!”, даў сімпатычныя дзіцячыя партрэты і карыкатурны воблік вясёлага насатага дзядзькі. А ў Анатоля Дуд-

кіна незвычайна прыгожыя, у колеры сены, як акварэлі, пейзажы Палесса, акты, уражваючы цыкл „Раўнадзенства”.

Здзіслаў Рынкевіч, старшыня Беластоцкага фатаграфічнага таварыства (ён жа сам асабіста, уласнаручна рабіў выставу), сцвердзіў перад адкрыццём:

— На маю думку, найбольш спелыя, на еўрапейскім узроўні мастакі гэта Святлана Балашова, Уладзімір Кавальчук ды Анатоль Дудкін. Пра іншых не магу шмат сказаць, на выстаўцы прадстаўляюць яны толькі па некалькі працаў. Сустрэліся мы з Сяргеем Качэргіным выпадкова ў Беластоку, рашылі бліжэй пазнаёміцца, наладзіць сувязі. Абцягаў ён прывезці нам выставу, а прывезлі дзве (другую хочам паказаць у час Свята беларускай культуры). Нам вельмі залежыць на тым, каб гэты абмен быў пастаянным. У Менску будучы паказаць маю персанальную выстаўку. Уладзімір Кавальчук ужо цяпер павязе мае працы ў Менск. Другая выстаўка „Крыніцы” будзе таксама ў „Эмпіку”, таму што Беластоцкае фатаграфічнае таварыства не мае сваёй галерэі, нават свайго памяшкання! Клуб „Эмпік” наведвае шмат гасцей, тут цэнтр Беластока, арганізуюцца тут розныя курсы, так што выставу паглядзіць шмат нават выпадковых гледачоў. Выкарыстоўваем таксама нагоду эканамічна-гаспадарчых сустрэч, спалучаем бізнес з культурай. Звычайна ў гэтай зале вісяць нейкія старыя, нецікавыя ўжо плакаты. А паказваем фатаграфіку на вельмі добрым узроўні і мастацкім, і тэхнічным. Яна з пагранічна настальгіі па мінулым часе, і трохі футурыстычная, лірычная, пазбаўленая пафасу і маніі вялікасці, поўная раўнавагі і гармоніі. Гэта фатаграфія „лайв”, жыцця, аддае атмасферу жыцця Беларусі.

Гэтая выстава пабывала ў Італіі тры гады таму. У Беластоку „Крыніца” першы раз, у Польшчы ўжо больш вядомая. Запрашаем — у „Эмпіку” (вугал Рынка Касцюшкі і Сянкевіча, другі паверх) можна будзе час ад часу пабачыць цікавыя выставы беларускіх фатаграфікаў. Месца ў самоткім цэнтры Беластока, кожны дзень можна заглянуць.

Міра Лукша
Фота У. Кавальчука



Віктар Швед у Гародні

Найбольш вядомы беларускі паэт Беласточчыны Віктар Швед свой юбілей 70-годдзя з дня нараджэння адзначаў таксама і ў Гародні. Прыезд паэта ў горад над Нёманам выклікаў вялікае зацікаўленне тамашняга інтэлектуальнага асяроддзя, і зразумела, прэсы. Гродзенскія газеты пісалі пра творчасць паэта з Беласточчыны, адзначаючы і той факт, што з’яўляецца ён адзіным беларускамоўным пісьменнікам у Польшчы, які пастаянна піша свае творы для дзяцей.

„Гродзенская праўда” (ад 20 красавіка г.г.) пішучы пра сустрэчу Віктара Шведа з інтэлігенцыяй Гародні заў-

важае: „Нікога не пакінулі аб’явавым вершы паэта, прысвечаныя роднай зямлі, сваім бацькам, цудоўнай прыродзе свайго краю, адкуль Віктар Швед чэрпае сілу ўсё сваё творчае жыццё”.

На словы вершаў Шведа было напісана каля 50 музычных твораў беларускімі кампазітарамі. Таксама падчас сустрэчы паэта з Беласточчыны з паклоннікамі ягонай творчасці ў зале абласной бібліятэкі імя Я. Карскага калектыў „Гасцінец” праспяваў некалькі песень на словы паэта.

Вялікае зацікаўленне паэзіяй Віктара Шведа ў Гародні сведчыць аб тым, што паэт з’яўляецца ўжо трывалым фактарам у нацыянальнай беларускай літаратуры.

В. К.

8 Ніва 11.06.1995

Пяцідзесятніца

(Іаана 7, 37—52; 8, 12)

У пяцідзесятны дзень пасля Вялікадня прыпадае вялікае свята Саслання Святога Духа на Апосталаў у Іерусаліме, дзень Святой Тройцы, званае яшчэ Пяцідзесятніцай або проста Сёмухай. Аб здарэнні, якое паслужыла ўстанавленню свята чытаем наступнае: „І, як канчаўся дзень Пяцідзесятніцы, усе былі аднадушна разам. І раптам пачуўся гук з неба, быццам ад наляцеўшага буйнага ветру, ды напоўніў уесь дом, дзе яны сядзелі. І паказаліся ім падзеленыя языкі, быццам агнявыя, ды паселі на кожным з іх. І напоўніліся ўсе Духам Святым, ды пачалі гутарыць іншымі мовамі, як Дух Святы даў ім прамаўляць” (Дз. Ап. 2, 1—4).

Пяцідзесятніца была адным з трох вялікіх яўрэйскіх святаў, устаноўленым у памяць атрымання Майсеевага Закону ў пяцідзесятны дзень пасля выхаду з Егіпта. Для хрысціян — гэта дзень народзін Царквы, бо першае выступленне Пятра, знакі і чуды, пабожнасць і місійны энтузіязм былі вынікамі дзеяння Святога Духа; Ягоная моц сталася асновай і пачаткам існавання Царквы. Невялікую грамаду Хрыстовых паслядоўнікаў Святы Дух пераўтварыў у Царкву, напоўніў Яе неабходнымі дарами, ажывіў і да сённяшняга дня кіруе ейнай дзейнасцю. Пяцідзесятніца прынесла дар процілеглы да біблейскай драмы пабудовы Вавілонскай вежы. Моўная адметнасць ужо не дзеліць і не перааказвае. Дар гутаркі на розных мовах быў практычным падрыхтаваннем да задання

„ісці і навучаць усе народы” на іхняй, а не на чужой мове.

Пяцідзесятніца з’яўляецца таксама днём Святой Тройцы. У адной з малітваў Святога Васіля Вялікага, чытанай у часе вячэрні, гучаць словы: „У гэты апошні вялікі і збавіцельны дзень... Госпад выявіў нам тайну Святой Тройцы”. Царква дзякуе ў гэты дзень Богу-Айцу, які паслаў Духа; дзякуе Адкупіцелю, што выпрасіў сасланне Духа і самому Духу, які зышоў на Апосталаў напаўняючы іх сваёю ласкай.

Тайна Святой Тройцы аб’яўлена ў дзень Пяцідзесятніцы зберагаецца ў Царкве праз усю яе гісторыю. У Царкве ўсё жыве і дышае Тройца; усё на яе накіравана. Яна з’яўляецца фундаментам веры, крыніцаю існавання чалавека, прататыпам і канчатковаю мэтай. У святой Літургіі паўтараюцца словы: „Ласка Госпада нашага Ісуса Хрыста і любоў Бога і Айца, і супольнасць Святога Духа хай будуць з усімі вамі”. Яны азначаюць, што Тройца ўдзельнічае ў нашым жыцці, бласлаўляе і падтрымоўвае ўсе пазітыўныя намаганні. Дух Святы, якога просім словамі малітвы, каб „прыйшоў і пасяліўся ў нас” з’яўляецца не гэтулькі пасіўным дарам, колькі прызначаным да творчай, збаўчай і асвячаючай дзейнасці. Творчая дзейнасць выяўляецца ва ўсім, што служыць дабру чалавека, у любой пазітыўнай актыўнасці, у мацярынстве, ва ўладкаванні асяроддзя, у адзінстве, у адзінстве міжчалавечых адносін. Вернікі маюць магчымасць удзельнічаць у збаўчым працэсе. У

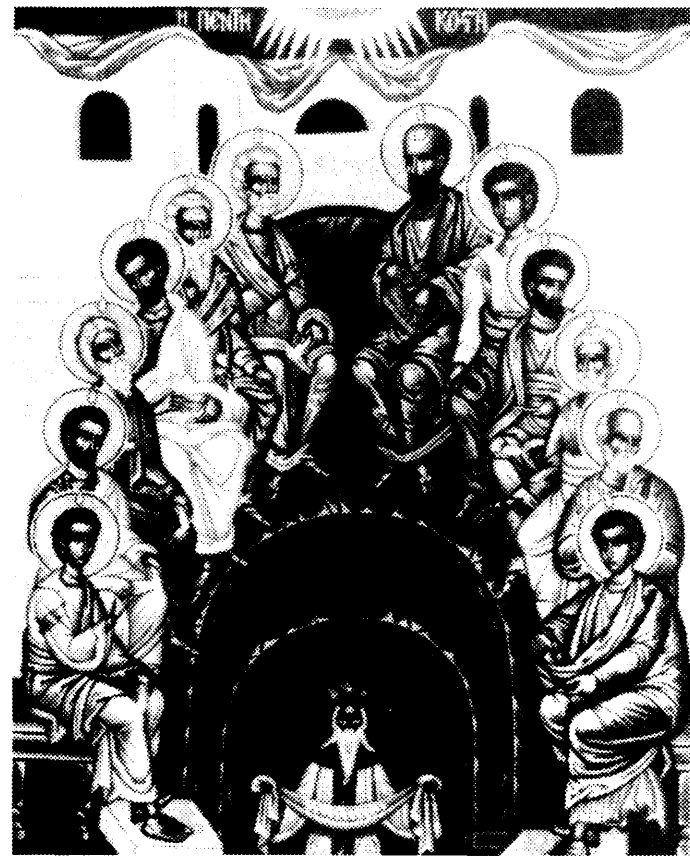
штодзённым жыцці ёсць месца на дабрыню і зычлівасць, спагаду і дапамогу. Калі з пачуццём некрывадушнага братэрства з іншымі людзьмі намагаемся аблягчы чалавечыя пакуты, калі адчуваем сябе адказнымі за лёс незнаёмага чалавека — якраз гэтым пашыраем збаўчае тварэнне Хрыстовае.

Мы маем магчымасць удзельнічаць таксама ў асвячаючым дзеянні Святога. Што гэта значыць найлепш разумелі святые Айцы, якія ў свой час былі маральным аўтарытэтам для народу. Мы не ў змозе падняцца да іх узроўню пераважна з прычыны ляноты. Тым часам у нашу працу, адпачынак і нават забавы належала б увесці духа праўды, справядлівасці і розуму. Тады з’явіцца цудоўная сугучнасць паміж чалавечымі імкненнямі і Божай воляй. Наша вера, якая „без добрых учынкаў — мёртвая”, прынясе плён Духа: „любоў, радасць, супакой, цяплівасць, ветлівасць, дабрыню, вернасць, лагоднасць і стрыманасць”.

Усё хрысціянскае жыццё, як нялёгкае але магчымае да ажыццяўлення прызначэння, павінна быць знакам і сведчаннем Бога ў Тройцы. Яшчэ не можам сказаць пра сябе, што дасягнулі дасканаласць, але прынамсі імкнемся да яе. Таксама гэтак, як не бачым ветру, але вынікі ягонага подыху, Духам Святым адбываецца паступовае ператварэнне свету. На першы погляд гэта не бачна, але працэс ачышчэння і асвячэння працягваецца і свет нястрымана накіроўваецца да свайго прадвызначэння.

а. Канстанцін Бандарук

Адно свята — тры назвы



Свята, якое адзначаем сёлета 11 чэрвеня, мае тры назвы: Пяцідзесятніца, Сашэсце (сасланне) Святога Духа на Апосталаў і Дзень Святой Тройцы.

Пяцідзесятніца — гэтая назва інфармуе, што здарылася яно пяцідзсят дзён пасля Уваскрэснення Хрыста.

Сашэсце Святога Духа на Апосталаў — назва заключае ў сабе інфармацыю аб тым, што здарылася ў гэты дзень і ўспамінае пасланне Богам-Айцом Святога Духа, які сышоў на Апосталаў у выглядзе вогненнага языкоў. Апосталы былі тады ў Іерусаліме ў г.зв. сійёнскай святліцы, у якой ад Узняснення Госпада чакалі сашэсця абяцанага Духа-Суцяшыцеля.

Дзень Святой Тройцы або папросту Тройца — назва прыгадвае, што ў гэты дзень разам са з’яўленнем Святога Духа поўнаасцю адкрылася тайна Святой Тройцы. Пачынаючы з гэтага дня людзі сталі верыць і ўслаўляць Бога Адзінага па сутнасці, але ў Трох Асобах — Бога-Айца, Сына і Святога Духа — Тройцу Адзінасутную і Нераздельную. Царква адзначае і ўслаўляе ў гэты дзень усе тры асобы Святой Тройцы, прысутныя падчас Сашэсця Святога Духа. Бог-Айцец саслаў Святога Духа, Бог-Сын Ісус Хрыстос выпрасіў у Айца Яго сасланне і Бог-Дух Святы, які сышоў у выглядзе вогненнага языкоў. Сашэсце Святога Духа на веруючых у Хрыста было канчатковым элементом выкуплення і збавення людзей Богам.

Так як цераз новазапаветную Пасху Хрыстову змянілася старазапаветная Пасха, так і новазапаветная Пяцідзесятніца замяніла старую Пяцідзесятніцу. Апосталы сталі гаварыць на розных мовах, якіх раней не ведалі і на якіх мелі распаўсюджваць па свеце святло веры Хрыстовай. Цераз сашэсце Святога Духа ўмацоўваецца хрысціянская вера і з таго дня пачынае сваё жыццё Хрыстова Царква.

У гэты дзень пасля пропаведзі Апостала Пятра многія яўрэі, якія прыйшлі ў Іерусалім на свята Пяцідзесятніцы, раскаяліся, прынялі хрышчэнне і Царква са 120 вернікаў павялічылася да трох тысяч (Ап.Дз., 1:16, 2:1-41).

Другі дзень Сашэсця Святога Духа называецца Днём Святога Духа. Яго ўстанавілі для ўслаўлення Бога-Духа Святога ў процівагу навуцы ерэтыкаў, якія адкідалі яго Боскасць і суіснасць з Богам-Айцом і Богам-Сынам.

Субота перад Пяцідзесятніцай называецца Тройцкай памянай суботай. У гэты дзень памянем памяць усіх памерлых праваслаўных хрысціян з верай, што цераз сасланне Святога Духа завяршыўся адвечны план Богага збавення людскога роду, у якім прымаюць удзел таксама і памерлыя.

Тыдзень пасля Сашэсця Святога Духа на Апосталаў з’яўляецца ўсёдным — не абавязваюць поспы дні.

С.Н.

РАДЗІМА — РОДЗІНА

Частка XIII

Прыводжу далейшыя часткі выказванняў жыхара вёскі Багнюкі Сцяпана Багнюка:

„Ты знаеш, Аляксандр, мы беларусы, то пакуль што слабы народ. Ты вазьмі хоць бы „Ніву” як адзін на другога нападае, як аплёўвае. Некаторым дуракам здаецца, што як яны нападут на якогася беларуса, то людзі будуць іх шанаваць. А гэта ж бывае зусім па-другому. Ты ж толькі падумай, ні нападают на нас палякі, немцы, амерыканцы, але нападём самі на сваіх. Значыцца, мы дурныя людзі. Ты паглядзі на жыдоў, нам ад іх трэба вучыцца. Гэта разумныя людзі. У іх то ёсць парадок, калі скажам, адзін жыве пралезе на добрую пасаду, то ён паціху за сабою пацягне і пяць, і дзесяць, і дваццаць жыдоў. От так яны паступаюць усюды. А ты вазьмі нашых беларусаў. Калі адзін пралезе на добрую пасаду, то ён ні толькі не пацягне за сабою другіх беларусаў, але наадварот, калі ў тым

учрэджэнні ёсць другія беларусы, ён іх памаленьку выгрызе, або даст ім горшу чым мелі работу. А чаму ён так зробіць? А таму так зробіць, каб даказаць палякам, што ён вельмі адданы палякам а не беларусам, і што ён рэалізуе польскую палітыку. От бачыш, якія мы дуракі, а жыды былі, ёсць і будуць разумныя.

От таму, калі я з радзіва дазнаўся, што аб’яўлена незалежна Беларусь, то напачатку вельмі ўцешыўся, але калі ўсё гэта дзело добра перадумаў, то пачаў думаць па-другому. Я баюся, што самі беларусы гэту незалежнасць згнойт. Знойдзецца якісь балда, што ўсё гэта дзело змарнуе. Ты знаеш, Аляксандр, незалежнасць то велікае дзело, але бачыш, незалежнасць гэта свабода, а свабода то яна добра толькі для разумных, а для дуракоў свабода гэта вялікая бяда. Дурак заўшэ выкарыстае свабоду, каб зрабіць зло для другіх людзей.

Я знаю, што ты часта бываеш у Мінску, Я цябе нават чуў пару разоў, як ты гаварыў у мінскім радзіві. То калі б табе давалося бачыцца з прэм’ерам Беларусі, ці з тым цэлым начальніком з Вярхоўнага Савета, то ты імаба-

вязкова скажы, каб яны ўзялі да беларускага жонду пару разумных жыдоў. Многа іх браці ні трэба, бо калі будзе многа, то яны будуць весці паліціку ні беларуску, але жыдоўску. Але калі ўзяць пару жыдоў, то яны будуць весці беларуску паліціку. А чаму так трэба паступіць? То таму, што жыды маюць апанаваныя цэлы свет. Фабрыкі, гандаль, банкі — гэта ўсё ў іх руках. І яны або могуць моцно пашкодзіць Беларусь, або ёй моцно памагчы. А памогут толькі тады, калі будуць у беларускім правіцельстве. Ну, калі б мяне хто спытаў, якімі міністрамі ў Беларусі павінны быць жыды, то я сказаў бы, што павінны быць так: ад гандлю міністр — жывод, ад медыцыны — міністр жывод, ну а іншы міністэрства то можна даваць ў рукі нашым беларусам, хай сабе чвэрць што хочут. І так многа не пашкодзят. Калі ў гасударстве ў парадку будзе гандэль, медыцына, банкі, то і рэшта будзе якое трымацца. Ну я так думаю аб гэтай справе, а ты думай як сабе хочэш”.

Алесь Барскі



CHODASIEWICZ Igor: Potrafimy się porozumieć. Z konsulem Republiki Białoruś w Białymstoku... rozm. Jerzy Nachilo. *Kurier Poranny* 10.05.1995 r., nr 104 (1407), s. 3, foto.

JANOWICZ Sokrat: Kolonia czy przyczółek komunizmu? "Współczuję Łukaszenko...". Z pisarzem białoruskim... o sytuacji na Białorusi po referendum 14 maja i przed II turą wyborów do parlamentu rozm. Krzysztof Paliński i Kazimierz Rośński. *Kurier Poranny* 26-28.05.1995 r., nr 118 (1421), s. 1, 5, il.

KEMPF Andrzej: Ty, co gród zamkowy nowogrodzki ochraniaj z jego wiernym ludem. W kręgu "stołecznego Nowogrodka" i nowogrodzkiej mickiewiczowskiej Matki Bożej zamkowej. *Twórczość* R. 51: 1995, nr 4 (593), s. 73-85.

KITOWSKA-ŁYSIAK Małgorzata: Tarasewicz. Plastyka. Jest czy nie jest outsiderem? I w jakim sensie czy stopniu? I — czy to istotne? *Tygodnik Powszechny* 30.04.1995 r., nr 18, s. 12.

(kr): Co z Białorusią? Bohdan Skaradziński w białostockim Muzeum Historycznym. *Kurier Poranny* 15.05.1995 r., nr 108 (1411), s. 6.

(kr): Białorusini nie chcą Białorusi. *Kurier Poranny* 19-21.05.1995 r., nr 112 (1415), s. 10.

KRUSZEWSKI Konrad: Białoruś pomazzerowała na Wschód. *Gazeta Współczesna* 19-21.05.1995 r., nr 96 (13248), s. 10, il.

Matuś Irena: Wieś Strzelce-Dawidowicz w tradycji historycznej. Wyd. Białoruskie Towarzystwo Historyczne, Białystok 1994, ss. 242; Rec. WYSOCKA Dorota: Pomnik wsi Dawidowicz. *Przegląd Prawosławny* 1995, nr 5 (119), s. 40; Polem. PAWLUCZUK Jerzy: Uwagi Dawidowiczana do książki Ireny MATUS. *Czasopis* 1995, nr 5 (52), s. 25-27, il.

(olp): Dobry artysta na dobrym miejscu. Tarasewicz maluje na ścianach "Arsenału". *Kurier Poranny* 15.05.1995 r., nr 108 (1411), s. 5, il.

(PAP): Białoruś z Rusią. Referendum po myśli Łukaszenki. *Kurier Poranny* 16.05.1995 r., nr 109 (1412), s. 1.

PIONTKOWSKI Mirosław: "Homo Sovieticus" triumfuje. Poczłworne poparcie dla prezydenta w referendum na Białorusi. *Gazeta Współczesna* 16.05.1995 r., nr 93 (13245), s. 1, 2.

TARASEWICZ Leon: Cały czas chodzi mi o malarstwo. Z artystą malarzem... rozm. Andrzej Kisielewski. *Kurier Poranny* 12-14.05.1995 r., nr 106 (1409), s. 8, il.

WISNIEWSKI Tomasz: Kawalek Polski na Białorusi. Gdyby nie polscy księża, wszystko by tu leżało i do dziś w kościołach stałyby traktory. *Kurier Poranny* 26-28.05.1995 r., nr 118 (1421), s. 4-5, il. mapa.

P. C.

11.06.1995 Нiвa 9

Апошнімі гадамі, калі толькі пачынаецца вясна, у польскай прэсе паяўляюцца артыкулы, у якіх поўна перасцярог перад кляшчамі, пераносчыкамі і носьбітамі ўзбуджальнікаў каля 20 інфекцыйных і паразітарных хвароб свойскіх і дзікіх жывёл, а таксама чалавека. Артыкулы тыя ў значнай ужо ступені паўплывалі на тое, што людзі пачынаюць пазбягаць знаходжання ў лесе, на лугах, у парках. Зразумела, каб не падвяргацца небяспецы адмоўнага выніку непасрэдных зносін з гэтымі найбольшымі і найбольш арганізаванымі паразітаформнымі.

Ці ў сапраўднасці трэба баяцца кляшчоў? Асабіста думаю, што не трэба, але і нельга адносіцца да іх абыхава. Выбіраючыся, напрыклад, у лес, трэба адпаведна забяспечыцца і быць асцярожным. У сваю чаргу — нежны непасрэдны кантакт з кляшчом раз жа мусіць прынесці прыкрыя наступствы, значыць захворванні. Эпідэміялагі сцвярджаюць, што на тэрыторыях асаблівай рызыкі толькі кожны пяцідзiesiąты або нават соты клешч з'яўляецца носьбітам узбуджальнікаў хвароб. Зрэшты, каб сутыкнуцца з кляшчом, не трэба выходзіць з дома. Кляшч сам можа да нас прыйсці, ці то ў букеце палявых або лугавых кветак прынесеныя некім, ці на скуры нашага коціка або сабаккі.

У свеце жыве 810 відаў кляшчоў, з таго ліку ў Еўропе — 60, а ў Польшчы — 20. Найбольш пашыранымі і найважнейшымі ў эпідэміялагічным сэнсе з'яўляюцца на нашай тэрыторыі клешч авечы і клешч лясны, якія жывуць у шыракалістых, хваёва-шыракалістых, хваёвых, чорнаальховых лясах, хмызняках поймавых лугоў, і клешч лугавы, што селіцца на ўзлесках, у сухадольных лугах, на берагах рэк і ручаёў. Наогул кляшчы звязваюцца з тэрыторыямі вільготнымі. У большай колькасці выступаюць яны ў перыяды інтэнсіўных ападкаў, а ў час засухі іх меншае. Кляшчы не любяць таксама тэрыторыяў празмерна вільготных і перасушаных.

Кляшчы ў паасобных фазах развіцця жывуць на рознай вышыні ад зямлі — ад 30 см да 1,5 м, рэдка вышэй. Канцэнтруюцца пераважна паблізу дарог, сцежкаў, а таксама ўздоўж шляхоў вандравак кармільшчыка. Падпільноўваюць яго ў травах, нізкіх кустах, звісаючы на сцяблах траў або на сподзе лісткаў і адчуваючы яго пры дапамозе г.зв. органа Галера, які знаходзіцца на першай пары ног (усіх ног у кляшча чатыры пары). Кармільшчыкам тым можа быць нейкая жывёліна або чала-

век. Кляшчы зачэпляюцца нагамі і пераходзяць на яго, затым вандруюць, каб знайсці адпаведнае месца для кармлення, дзе ўбіваюць свае ротавыя органы глыбока ў скуру. За ўвесь працэс кармлення клешч можа нацягнуць і пераварыць каля 4 000 мг крыві (пры даўжыні каля 3—5 мм ён, напіўшыся крыві, можа дасягнуць 10—25 мм). Пасля заканчэння кармлення клешч выцягвае свае ротавыя органы з цела кармільшчыка.

Найбольш вядомымі хваробамі, якія пераносяць кляшчы, з'яўляюцца клешчавы энцэфаліт і барэльз з Лімэ.

Да заражэння вірусам клешчавога энцэфаліту найчасцей даходзіць у выніку ўкусу заражаным кляшчом (натуральным гаспадаром віруса з'яўляюцца пазваночныя, галоўным чынам дзікія грызуны, малыя лясныя млекакормячыя, птушкі), але хвароба можа таксама пашырацца харчовым трактам, г.зн. праз піццё непераваранага малака або спажывання сыроў з малака заражаных кароў, авечак і коз. Павышаная колькасць захворванняў выпадае на перыяд красавік—каст-

раз пасля 4 тыдняў, трэці раз пасля 9—12 месяцаў. У дадатак вакцыны гэтыя даволі дарагія і не кожнаму яны па кішэні.

Барэльз з Лімэ быў апісаны няпоўных 20 гадоў таму. Хвароба гэтая характарызуецца шматлікімі дэрталагічнымі, рэўматычнымі, неўралгічнымі і кардыялагічнымі сімптомамі. У 50—80% хворых выступаюць наскурныя змены і г.зв. вандруючы румянец. Хваробу выклікаюць бактэрыі з роду *Borrelia* (адтуль і барэльз). Выяўляецца яна ад некалькіх дзён да аднаго, а часам і больш месяцаў. У некаторых асоб сімптомы барэльзу з Лімэ могуць выступаць нават некалькі гадоў пасля заражэння.

Хаця вядуцца інтэнсіўныя даследаванні, пакуль што вакцыну супраць гэтай хваробы яшчэ не вынайшлі. Асобы, у якіх выяўлены барэльз з Лімэ, лечацца антыбіётыкамі (*Doksycyklin*, *Ceftriakson*).

На жаль, абедзве згаданыя хваробы ў найгоршым выпадку могуць закончыцца для чалавека нават смерцю. На шчасце — гэта рэдкія выпадкі!

НЕ ТАКІ КЛЕШЧ СТРАШНЫ...

рычнік, з пікам у чэрвені і верасні — месяцамі найбольшай актыўнасці кляшчоў. Дагэтуль найбольш захворванняў на клешчавы энцэфаліт у Польшчы зафіксавана ў яе паўночна-ўсходніх ваяводствах.

Асноўнымі сімптомамі хваробы з'яўляюцца: гарачка, боль галавы, мышцаў, суставаў, апрача таго выступаюць сімптомы катару верхніх дыхальных шляхоў і страўнікава-кішачнай болі. Стварае гэта грыпападобны вобраз. Першая фаза хваробы заканчваецца кароткачасовым паляпшэннем. Другая фаза наступае нечакана, прыносячы больш сур'ёзныя сімптомы: гарачку да 40 градусаў, атупенне, спячку, перамену настрою, самагубныя думкі, дэпрэсію, боль і галавакружэнне, ваніты, паніжэнне крывянога ціску, кан'юнктывіт.

Зараз у Польшчы супраць клешчавога энцэфаліту ўжываюцца вакцыны аўстрыйскай і нямецкай вытворчасці. Яны даюць вельмі добры рэзультат, загартоўваючы прышчэпленыя на тры гады. Пасля гэтага перыяду прышчэпленне трэба паўтарыць. На жаль, яно надта расцягнутае ў часе, а выконваецца ў трох тэрмінах: другі

Магчыма, што чытач пасля працытання вышэйнапісаных радкоў ужо не захоча чытаць далей, заракаючыся, што з гэтай пары не пойдзе ані ў лес, ані на раку, што плыве пасярод лугоў. Што ж, калі так баіцца, наогул няхай і не выходзіць з дому на вуліцу; на ёй жа можна загінуць, напрыклад, ад аўтамабіля. Выпадкі смерці ад аўтамабіляў здараюцца ж намнога часцей! Але, жарты ўбок! Чытач павінен усведаміць сабе, што парыванне кантакту з прыродай, якія яна б не скрывала пагрозы, у рэшце рэшт яму самому выйдзе на зло. Чалавек жа не можа жыць без прыроды, без адпачынку на яе ўлонні. Прабыванне ў тэлевізійна-камп'ютэрным гета намнога горшае для здароўя, чым эвентуальныя зносіны з кляшчамі.

Як жа забяспечыцца перад гэтымі маленькімі, але ўсё ж „страшнымі” паразітаформнымі? Як да мінімуму абмежаваць рызыку прыкрых наступстваў непасрэднага кантакту з імі?

Выбіраючыся ў „клешчавыя месцы”, перш за ўсё трэба адпаведна апрануцца. Штаны павінны гладка прылягаць да фігуры. Шкарпэткі добра вылажыць наверх. Кашуля толькі з доўгімі

рукавамі. На галаву абавязкова накладема шапку. Боты павінны мець высокія халявы і дакладна прылягаць да ног.

У аптэках і магазінах санітарыі і гігіены штотым часцей і ў большай колькасці можна ўжо купіць гатовыя прэпараты, якія пужаюць усіх нашых крывасмокаў. Іх таксама можна прымяніць. Добрая вынікі атрымоўваецца прымаючы большую колькасць вітаміну B2, якога прыкры пах абароніць нас ад кляшчоў і камароў.

Пасля вяртання дадому трэба абавязкова аглядаець паверхню свайго цела, асабліва ў тых месцах, у якія цяжка заглянуць без люстра. У выпадку сцвярджэння кляшча, неадкладна яго вымаем, каб перашкодзіць яму ўвесці большую колькасць бацылаў у нашу кроў. Спосабаў вызвалення ад кляшча ёсць некалькі. Адны прыпякаюць яго брушка папяросай або запалкай, другія сцвярджаюць, што добра капнуць на кляшча каплю шкіпінару, бензіну, газы або змазаць яго эфірным маслам. Апошнім часам прыкмечана, што кляшчы гінуць на працягу 5—8 хвілін пасля сутыкнення з фітанцыдамі (эфірныя рэчывы, якія выдзяляюць розныя віды раслін) соку часнаку.

Шматлікія пазбаўляюцца клешча, затыкаючы яму дыхальную адтуліну змазваючы яго нейкім тлушчам (вазелін, алей, масла, крэм) або лакам для ногляў ці валасоў. У такім выпадку клешч сам адрываецца ад цела. Лёгка аднак перасцерагаюць што клешч выдзяляе вялікую колькасць сліны з мікробамі і беспячней выныяць яго, не пашкодзіўшы, піццэтам. Месца ўкусу трэба дэзінфіцыраваць, а ўжо абавязкова, калі нешта з кляшча засталася ў целе (такія выпадкі здараюцца пры ўваходзе кляшча глыбока ў скуру). Найлепш тады адразу пайсці да хірурга, бо справа можа закончыцца запальным станам. Не рэкамендуецца выцягваць кляшча пальцамі — пагражае гэта тым, што атрутныя рэчывы разнясем па скуры.

У падтрымку для баязлівага чытача скажу, што аўтар гэтых радкоў шмат разоў быў пакусаны кляшчамі і пакуль што ўсё жыве. Нават зараз у мяне на плячах румянец, пасля сёлета ўкусу кляшча, якога, мабыць, прынёс дадому адзін з маіх катоў. Зрэшты, як можна пазбегнуць нагоды сустрэць кляшча кожнаму, хто жыве ў лесе?

Пётр Байко

У маленькім доміку

Калі чалавек стары, успамінае былое, маленства, маладосць. Не раз хочацца вярнуцца хоць на дзень у той час. Але, вядома, жыццё дадзена нам адно, і ніколі назад не вернешся.

Я ўсё жыццё ўспамінаю маленькую хатку, што стаяла на суседнім панадворку. Наш дом таксама быў іншы, меншы, чым той, у якім жывем цяпер. Падзелены ён быў на дзве часткі. Адна была пустая (палова дома бабцінага брата, які выехаў з Сяманоўкі).

Наш дом і той домік былі пакрыты саломай. У нас была кухня і „хата”, а там — адзін пакой, без падзелу на кухню. Спачатку жыла ў тым доме маці з двума дачкамі, а калі выправіла іх замуж, асталося адна. Калі старая Юрэвічка памерла, у доме праз нейкі час пасялілася малодшая дачка з мужам і сынам. Оля хварэла вадзяным ракам, мела жывот як у цяжарнай жанчыны. Муж Стэфан меў рэнту, а Андрэй, якога называлі Арцем, хадзіў у пачатковую школу. Мелі яны тэлевізар, тады яшчэ вялікую рэдкасць у вёсцы. Памятаю, як у нядзелю пасля багаслужбы прыходзілі жанчыны наведваць Олю. Глядзелі тэлевізар, рыхтавалі цеста на бабку і пяклі яе ў электрычнай печцы,

рэчы таксама рэдка трапляючайся ў вёсцы. Калі бабка спяклася, Оля ўсіх частавала. Якая смачная была тая бабка з кавай „Інкай”!

Я вельмі любіла хадзіць з бабуляй і мамай да суседзяў, бо магла там паслухаць радыё, паглядзець тэлевізар. Найбольш памятаю казкі на „дабранач” — „Яцка і Агатку”.

У доўгія зімовыя вечары прыходзілі да Олі жанчыны. Колькі ж яны былі і небыліц расказалі!

Заўсёды ў ліпені прыязджала Оліна сястра, Генька з сям'ёй. Яе муж Юрка быў капітанам, дачка Ванда канчала пачатковую школу, а Ліля была на пару гадоў малодшая. Як нам тады было весела! Дзяўчаткі прывозілі радыё-прыёмнік з грамафонам, слухалі сучасныя польскія гурты. Я вельмі любіла спяваць песні, якія чула ад бабулі. Суседзі прасілі мяне, каб спявала, частавалі за гэта цукеркамі. Аднойчы Геньчын муж папрасіў мяне, каб я заспявала. „Я не буду співаці, бо зубы баліяць!” — сказала я. Усе чамусьці з гэтага смяяліся.

Прышло свята Яна — 7 ліпеня. У дом Олі і Стэфана найшло шмат моладзі. Я пабегла паглядзець, што там творыцца. Ванда малявала вочы зялёным колерам, губы чырвоным,

вейкі і бровы чорным, ружовіла твар. Я пабегла да мамы пытацца, што гэта такое з сабою Ванда робіць.

— Сёння будуць танцы ў Нараўцы. Калі вырасцеш, і ты будзеш маляваць сабе твар, — растлумачыла мне мама, а я падумала, што не варта чакаць, — магу ж так памаляваць сябе і сёння і пайсці з Вандай на танцы.

Пайшла я да шафы, дзе мама трымала памаду для вуснаў, і пачала маляваць сабе твар, не глядзячы ў люстэрка. Адным колерам не будзе горш, чым трыма, праўда?

Мама аж рукі заламала, убачыўшы маю творчасць, адмыла мяне і шафу зачыніла ключом. Так я і не выбралася з Вандай на танцы!

Арцё, Олін сын, мучыў катоў. Як толькі прыйдзе да нас, схопіць ката, пачынае яго душыць, аж небарак вішчыць. Хлопец смяяўся на нашы пагрозы і рабіў сваё. Тады я на Арця кідалася з кулакамі, але для яго гэта было нішто. Рашыла яму адпомсціць — ударыць у галаву чымсьці цвёрдым.

Мама купіла мне белыя туфелькі. Насіла я іх штодзень. Пайшлі мы з бабуляй да суседкі. Я выйшла на панадворак. Арцё схопіў нашага ката. Я кінулася яму на ратунак. Арцё пабег на луг. Мо пяць крокаў ад дарогі на лузе была выкапана неабмураваная студня, зверху накрытая дошкамі. З тае студні людзі бралі ваду здатную да піцця.

Арцё ўскочыў на дошкі, адна абсунулася. Я сцягнула з нагі туфель і кінула ў галаву хлопца. Арцё заенчыў „Ой, баліць!”, той боцік адбіўся ад яго галавы і ўпаў у студню. У той момант з дому выйшлі бабуля і Стэфан.

— Ах ты, паскуда! — крыкнула бабуля. — Што ты яму зрабіла?!

— Ён нядобры быў, катоў мучыў.

— Дзе твой боцік? Пакажа табе мама!

Арцё хадзіў па лузе і трымаўся за галаву, а я смяялася і паўтарала: „Будзеш іх мучыць, будзеш?! Я табе за гэта яшчэ раз дам!”

Стэфан вядром выбраў усю студню, каб дастаць мой боцік.

Ой, адлуццавала мяне тады мама! Паставіла на калені. а бабуля казалася маме:

— Добрая з іх людзі. Стэфан нават слова не сказаў, што яна Арця пакрыўдзіла. І столькі часу патраціў, каб туфель дастаць.

Стэфан тыдзень браў ваду з нашай студні, пакуль у тую не найшла новая вада. Арцё зноў пачаў нас наведваць, але катоў ужо не чапаў.

Оля памерла. Пасля паховін Стэфан забраў Арця і з'ехаў назаўсёды. Праз год пасяліліся ў іхнім доміку новыя людзі, але з імі не было так цікава, як з сям'ёй Олі і Стэфана.

Аўрора

10 Ніва 11.06.1995

Сцяпан Абух

3 запісаў нацыяналіста

13. Тыць Кнышко

Тыць Кнышко — ці не самая цікавая асоба Зоны. Увагі заслугоўвае ўжо той факт, якім чынам Тыць трапіў у Зону. Папаў у яе цалкам выпадкова — праз тыднёвік „Гоні”. Сябрук, які супольна з Тыцём займаў кватэру, завіваў у „Гоні” бутэроброды. І вось аднаго разу Тыць схапіў, нарыхтаваны сябрам, пакамечаны лісток „Гоняў” і пагнаўся колькі сіл у... туалет. Там, даляўшыся палёгкі, меў ужо прымяніць той лісток, але яго зрок выпадкова запыніўся на непрыкметнай аб’яве:

ВЯРТАЙСЯ І ТЫ!
ЗГУРТАВАННЕ ВЫХАДЦАЎ ЗОНЫ ПЕРАЯЗДЖАЕ Ў ЗОНУ.

І яшчэ... і яшчэ... а каб яго халера... мусіў быць адрас ды тэлефон, але якраз у гэтым месцы не хапала кавалка паперыны. Тыць, не падцягнуўшы акуратна штаноў, пагнаўся за сябруком. Зона, зона, зона... Нешта бабуля пра яе расказвала. Тыць ў адзін момант уззяла за сэрца неадольная туга. Тыць не разумее гэтага, але ведаў, што яму трэба адшукаць дарогу ў Зо-

ну. Дапаўшы да сябрука, схапіў кіпцюрамі за шыю і стаў душыць — аддай мне кантакт у Зону..!

— Добра, добра, але перш схавай сваю флейту...

Тыць Кнышко быў народжаным лідэрам і хутка знайшоў сваё месца сярод прэзідэнцкай эліты Зоны. Зараз пасля Вавы Мацько абняў кіраўніцтва Згуртаваннем выхадцаў Зоны. Нарабіўшы там фінансавых афёр, адышоў на час нейкі з зонаўскай палітыкі. Бяздзейна аднак гэтага часу не правёў. Спрабаваў пару разоў ажаніцца. І хоць Тыць Кнышко карыстаўся вялікай пашанай сярод сваіх сяброў ды яшчэ большай сярод сябровак — сваты ішлі даволі няскладна. Мушу тут прызнацца, што я сам разы два вадзіў яго да дзевак.

Вяртанне Тыця ў палітыку было ў той жа меры велічным, што сваты годнымі жалю — Кнышко стаў дзяржаўным сакратаром Нацыянальнай дэмакратыі Зоны. Стаў ён ад гэтага моманту асобай міжнароднай, знаёмства з ім падтрымлівалі любагорскія палітыкі і замбарскія дыпламаты. Да ўсяго гэтага вяшчанне „Любоў”, дзе Тыць працаваў, накіравала яго ў Замбара ў характары карэспандэнта.

Паэзія Івана Чыквіна

Івана Чыквіна паэзія —
Як кветка свежая,
Заўсёды квітнее,
Бледнуць не ўмее.
Вершы яго зразумелыя,
Дасканалыя, спелыя,
Селяніну можна чытаць —
Сябе ў іх распазнаваць.
Яны і работніку не чужыя,
Верным беларусам дарагія,
І інтэлігент знойдзе месца —
У творах Чыквіна не цесна.
А гэта рэдкі выпадак
Такі ўсебаковы парадак.
Іван — сялянскі сын, зямляк,
Гуманіст, паэт і мастак.
Паэзія яго нас вучыць,
Паслядоўная, не мучыць;

Скарбніца для народа,
І не хвалёба, і не мода.
І рыфмы, і рымы
Звучаць як гімны,
Чуваць подых прыроды
І патрыятызм народа.
Яго „Святая студня”
Верная святам і ў будні
Міравога ўжо стандарта
Ведаць нам усім варта.
Ён і пісьменнік, і перакладчык,
Літаратурны шэф і дарадчык,
Геній, майстар слова
Усёй славянскай мовы.
Варт вялікага звання,
Нат нобелеўскага прызнання.
Для Івана Чыквіна, паэта
Дасягальная гэта мэта.
Паэзія яго — сімфонія,
Жывая гармонія,
Вучыць нас і кліча
Мець цвёрдае аблічча.

Мікалай Панфілюк

МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея і асяродка беларускай культуры ў Гайнаўцы праводзіць збор грошай на пабудову Музея. Ахвяраванні на пабудову Музея (у польскай і замежнай валютах) просім пералічваць на рахунак: **PKO BP, Oddział w Hajnówce, nr konta: 5627-5454-132.**

Жыхары Беларусі могуць уплачваць ахвяраванні на рахунак 141713 у Рэспубліканскім жылсабанку горада Менска.

Спіс чарговых ахвяравальнікаў:	
4 427. Гражына і Славамір Бароўскія (Беласток)	— 40 зл.
4 428. Уладзімір Іванюк (Вітава)	— 20 зл.
4 429. Ян Зенюк (Беласток)	— 10 зл.
4 430. Віктар Хшаноўскі (Беласток)	— 10 зл.
4 431. Сяргей Лукашук (Бельск-Падляшскі)	— 10 зл.
4 432. Аляксандр Іванюк (Гайнаўка)	— 10 зл.
4 433. Валянціна Грыка (Старое Ляўкова)	— 12 зл.
4 434. Галіна і Аляксей Карпюкі (Бельск-Падляшскі)	— 20 зл.
4 435. Славамір Кулік (Гайнаўка)	— 10 зл.
4 436. Міхал Панфілюк (Нараўка)	— 25 зл.
4 437. Міхал Голуб (Гайнаўка)	— 10 зл.
4 438. Тамара Саланевіч (Варшава)	— 50 зл.
4 439. Канстанцін Лукашэвіч (Беласток)	— 10 зл.
4 440. Управа Гміны ў Дубічах-Царкоўных	— 500 зл.

Дзякуем.

Наш адрас: Spoleczny Komitet Budowy Muzeum i Ośrodka Kultury Białoruskiej, 17-200 Hajnówka, ul. 3 Maja 42, tel. 30-16.

ЯКОЕ ШЧАСЦЕ...

Дарэк быў добрым вучнем. Бацькі ім ганарыліся. І хлопец цешыўся, што ў яго доме нармальна — бацька не п’е, дбае аб сям’ю, і маці клапатлівая, ахайная, акуратная. Дарэк ганарыўся сваімі бацькамі — бачыў нямала разбітых сем’яў. Даркава маці працавала сакратаркай, бацька рамантаваў машыны. Сям’і хапала грошай на свае патрэбы. Усе суседзі давалі іх за прыклад сямейнага шчасця.

Бацькі доўга скрывалі перад усімі, што штосьці ў іх не ладзіцца. Ужо чатыры гады Ян сустракаўся з прыгожай маладой Мажэнай. Маці была закаханая ў свайго дырэктара. Доўга скрывалі ўсё дзеля добра сына, але ўрэшце рашылі, што так далей быць не можа.

— Наш Дарэк ужо вялікі, павінен усё зразумець, — рашылі.

Аднойчы хлопец, вяртаючыся са школы, убачыў бацьку, які выходзіў з дома з вялікімі чамаданами.

— Куды ты сёння едзеш, тата? — запытаўся.

Аўрора

ВІРАВАНКА

1. ежа з тварагу, 2. новая вестка, 3. вадаспад у Фінляндыі, 4. лесапільны завод, 5. паведамленне, 6. столік на багаслужэбных кнігі, 7. кабан, 8. агародная расліна, 9. аўтар „Паломніцтва Чайльд Гарольда”, 10. крайняя безнадзейнасць, упадак духа, 11. знак прывітання, павягі.

(Ш)

Гарызантальна: якут, паніч, Ука-ялі, якар, кацап, асвета, шатроўка, камар, зборышча, мадрыгал, плашч, вакансія, Расіні, спрут, лязо, Сухумі, Судан, міна.

Вертыкальна: Сахара, Віташа, кукуруза, Тураў, халва, пліта, партызан, скорапіс, Комі, мода, юшка, харч, бландзін, ляпус, шчупак, матуз, вірус, кілім.

Кніжныя ўзнагароды высылаем Аляксандру Дабчынскаму і Лукашу Пацэвічу з Беластока.

Сярод чытачоў, якія на працягу месяца прышлюць у рэдакцыю правільныя адказы, будуць разыграны кніжныя ўзнагароды.

Адказ на крыжаванку з 17 н-ра:

“Niwa”
ul. Suraska 1, 15-950 Białystok,
skr. poczt. 149, tel. 421-033.

Druk: “ORTHDRUK”, Białystok,
ul. Składowa 9.

Tygodnik białoruski sponsorowany
przez Ministerstwo Kultury i Sztuki.

Рэдагуе калектыв:

Мікола Ваўранюк, Аляксандр Вярбіцкі, Ганна Кандрацюк-Свярубская, Алег Латышонак, Віталь Луба (сакратар рэдакцыі), Міраслава Лукша, Аляксандр Максімюк, Яўген Мірановіч (галоўны рэдактар), Яўгенія Палоцкая (машыністка), Галіна Рамашка (кіраўнік канцэлярыі), Марыя Федарук (машыністка), Ада Чачуга.

Выдае:

Праграмавая рада тыднёвіка „Ніва”.

Prenumerata.

1. Termin wpłat na prenumeratę na IV kwartał 1995 r. upływa 20 sierpnia 1995 r. Wpłaty przyjmują urzędy pocztowe na terenie woj. białostockiego i oddziały "Ruch" na terenie całego kraju.

2. Cena prenumeraty na IV kwartał wynosi 6,50 zł (65 000 starych zł).

3. Cena prenumeraty z wysyłką za granicę jest większa o 100% i przyjmowana jest tylko na okresy kwartalne. Wpłaty przyjmuje RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 28, 00-958 Warszawa.

Nr konta PBK XIII Oddział Warszawa 370044-1195-139-11.

4. Prenumeratę można zamówić w redakcji. Cena 1 egz. wraz z wysyłką wynosi 1,10 zł (11 000 st. zł), a kwartalnie — 14,30 złotych (143 000 st. zł). Wpłaty przyjmuje Rada Programowa Tygodnika "Niwa", Białystok, ul. Suraska 1, nr konta PBK S.A., I Oddział Białystok, 370406-207917-132.

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i opracowania redakcyjnego tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

© PDF: Kamunikat.org 2015

© Інтэрнэт-версія: Kamunikat.org 2015

Думкі ўслых

*
Чаму даходы так сканструяваны, што заўсёды трэба ашчаджаць?

*
Не досыць, што за ім было апошняе слова, ды яшчэ быў гэта цэлы сказ.

*
Дзеўка на Купаллі згубіла галаву. Потым выйшла, што не толькі яе.

*
Дзе двух п'юць, там і трэці скарыстае.

*
Ад многіх спраў выкруціўся хваробай. Смерць, аднак, не звала на бальнічны лісток.

*
Лысіна не абазначае, што жыццё яе ўладальніка гладзіла па галаве.

Адам Сяменчык

Адчуўшы ад застоля стому, Свайго жыцця не загублю: Я кожны раз там піць не стану — Часамі толькі прыгублю. Жанчын цудоўных столькі ўсюды, Ды я сям'ю сваю люблю: Я цалаваць другіх не буду — Парою толькі прыгублю.

Станіслаў Валодзька

Смех у санаторыі

Гарбачоў і Рэйган у доказ сяброўства рашылі памяншаць сакратаркамі. Мінуў месяц і амерыканская сакратарка шле тэлеграму ў Вашынгтон.

— Тут вельмі дрэнна: ежа тлустая, крэслы цвёрдыя, няма камп'ютэраў, а на дадатак далі так доўгую спадніцу, што ўвесь час у яе заблытваюся.

У той самы час савецкая сакратарка тэлефануе на Крэмль:

— Тут вельмі дрэнна: цэлае бюро набітае электронікай, усюды мільгаюць каларовыя лямпачкі, а я не ведаю, што яны абазначаюць. Да таго ж адзель і мяне ў міні-спаднічку так кароткую, што відаць аўтамат і патроны.

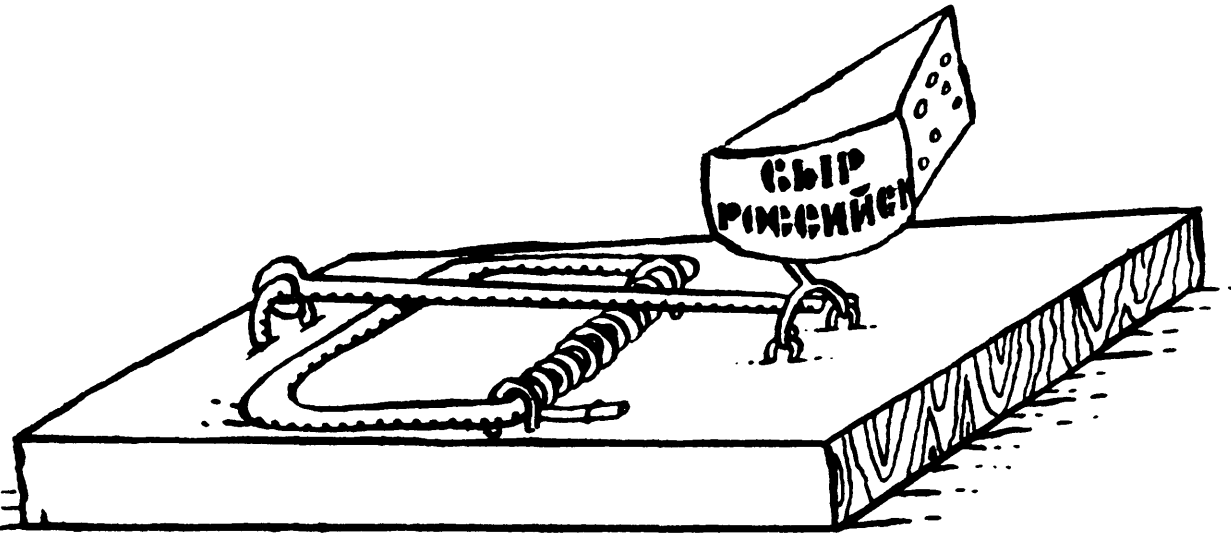
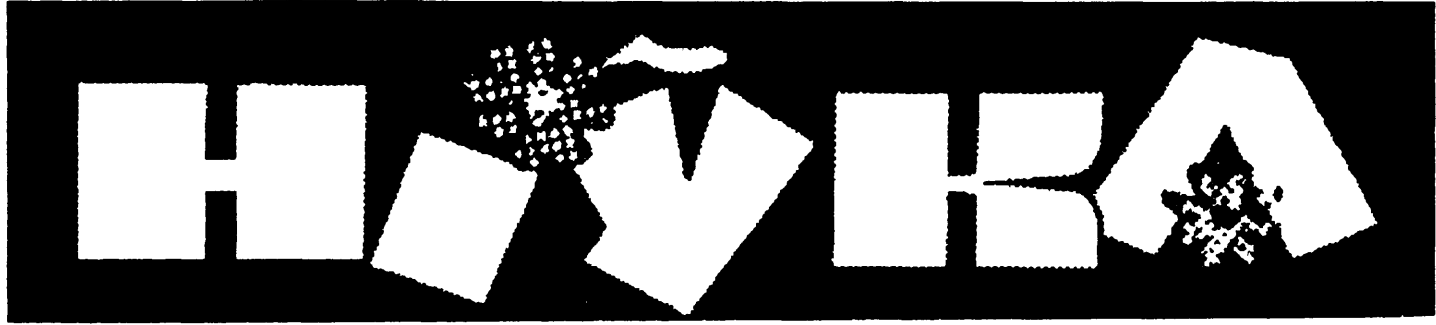
На пустыні грамада арабаў уцякае перад неграм.



Паехала я ў санаторый. Думала, падлячуся, а заадно і на людзей пагляджу. А што ў мяне за жыццё! Адна, як палец, хаця ёсць муж і сын. Муж жыве ў іншым горадзе, быццам трымае там кватэру для сына, але сын выехаў у Грэцыю і ўжо сядзіць там тры гады, невядома, ці вернецца. А я адна і адна.

А ў санаторыі — усе старыя. Няма нават на кім вока зачэпіць. Для каго я столькі вопраткі панабірала? Бабы смяюцца з мяне, кажуць: „Тая, што ўвесь час пераапрацаецца”... А дзе мне тут вопратку сваю дэманстраваць?! Мо на працы — пры абслугоўванні камп'ютэра, або дома — дзе зарабляю, рамантуючы панчохі...

Пайшла я адна ў кавярню. Села за столікам, п'ю каву. Нейкі чалавек устаў з-за століка, прайшоў каля мяне ў туалет. Вяртаючыся, усміхнуўся мне, спытаў, ці можа прывесці. Вядома! Чакаў тут сябра, а ён не прыйшоў. Пачаў жаліцца мне на сваё жыццё. Быў, як і я, самотны. Жонка зрабіла ўсё, каб адабраць у яго дачку, кватэру.



Мал. А. Гармазы

Вось дык улоў!

— І чаго ты, хлопчык, з вудамі ў аўтобус прэшся? — незадаволеная зірнула на мяне незнаёмая цётка. — Яшчэ зловіш каго!

— Абавязкова, — адказваю, — акуня ці плотку...

Уладкаваўся — і еду сабе, як раптам чую, нехта вуду з рук цягне. Учапіўся, трымаю. Што за жартачкі, думаю?

— Ану, адпусці! — раптам крычыць нехта голасам той самай цёткі.

Бацюхны! Ды гэта ж мой кручок упіўся ў ейную спадніцу.

— Цётка, — прашу, — толькі не варушыцеся! Я яго зараз...

Падскочыў да яе і пачаў кручок са спадніцы выслабляць. Пасажыры — у рогат.

— Вось дык улоў! — кажа дзядзька. — Такую рыбіну без падсачка не ўзяць!

— Адчэпіш ты яго, нарэшце, ці не? — злусца цётка, пакуль я валэндаюся з гэтым кручком. — Я зараз выйджу.

Разам з аўтобуса пад агульны смех і выйшлі: цётка на кручку — наперадзе, а я — за ёй. Парвала яна са злосці лёску і пайшла дадому з маім кручком. Добра яшчэ, што за вушы не нацягала. Далей на рыбалку я пашыбаваў пешшу.

Наконт кручка я не вельмі хваляваўся: заўжды пры сабе маю запасны!

Вячаслаў Гілевіч

Каб замацаваць гэтае рашэнне пайшлі ў рэстаран. Выпілі літр гарэлкі і адзін з іх гаворыць:

— Знаеш што, на залатыя завушніцы не хопіць нам ужо грошай, давай купім цёшчы сярэбраныя.

Мінула яшчэ паўлітра. Цяпер адзываецца другі:

— На сярэбраныя завушніцы таксама ўжо не хопіць. Давай у гэтым годзе праколем ёй толькі вушы.

Да малыша, што гуляе ў пясочку, падыходзіць маці:

— Што жуеш, сыночку?

— Мясца.

— А хто табе даў?

— Ніхто, само прыпаўзла.

Даслаў

Андрэй Гаўрылюк

АБАЧЛІВЫ

— Здароў, браток! Ну, як жывеш?
— Ды так сабе. Нічога.
— Даходзяць чуткі да мяне ж — Развёўся ты, нябога.

— Ды тая ж жоначка-краса
Характар мела злосны.
Так дапякала, як аса,
Што жыць было мне млосна.

— Я чуў, ты новую займеў.
А з гэтай як жывецца?
— Ох, уляцеў, дык уляцеў, —
Не знаю, дзе падзецца.

— Гаруеш, брат, не ты адзін, —
Пайшла такая мода.
Вазьмі ды трэцюю знайдзі,
Мо з трэцяй будзе згода?

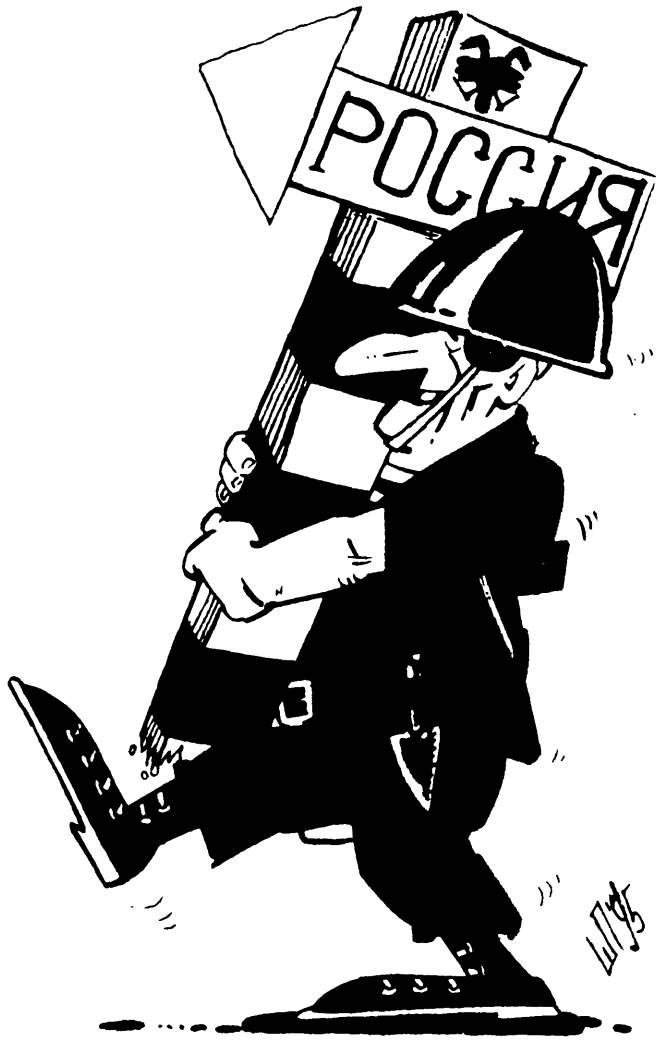
— О не! Не будзе мне лягчэй,
Ізноў мяняць, баюся.
Патрапіць горшая яшчэ, —
Дык я зусім загнуся.

Алесь Ставер

ПОШУКІ

Размаўляюць мужчыны
Ля ўвахода ў кіно:
— Ідэальную жонку
Я шукаю даўно.
— І знайшоў?
— Адшукаў я,
Але, знаеш, здаўна
Ідэальнага мужа
Мець жадае яна...

Мікола Алтухоў



На Брэст!

Мал. П. Шычко

Мусіў выехаць з Варшавы і пасяліцца ў гэтым горадзе, хаця быў там вядомым кінааператарам.

„Дык ён мясцовы, — падумалася мне. — Мо і добра: было б да каго прыязджаць летам. Пяцьдзесят пяць гадоў, якраз для мяне, а да таго ж і даволі прывабны”. Я слухала пра яго няшчасці з нейкім задавальненнем, што вось менавіта мне, незнаёмай жанчыне, расказвае ён пра свае жыццёвыя таямніцы і нічога не баіцца. А яшчэ ж і хворы. Увесь час мае клопаты з горлам. Тут адчувае сябе значна лепш.

Правёў мяне аж да дзвярэй нашага санаторыя. Пацалаваў у руку. На вечах дамовіліся на шпацыр над морам. Божа, што гэта быў за шпацыр! Слёзы даслоўна ліліся з яго вачэй. Пераконваў мяне, што нарэшце ён шчаслівы, бо знайшоў чалавека, які хоча выслухаць, а мо і зразумець яго, пацешыць у няшчасці.

На крыллях вярнулася я ў свой пакой. Пра ўсё расказала жанчыне, з якою жыла. Яна глянула на мяне са здзіўленнем: „Так адразу ва ўсім адкрыўся?” А я была на сёмым небе. На заўтра ж дамовіліся на танцы.

На наступны дзень кажу сваёй суседцы: „Між чацвёртай і шостаў мяне не будзе! Ідзем танцаваць!” Божа, як со-

рамна мне было вяртацца каля пятай дахаты. Уяві сабе, Сэрцайка, што ён не прыйшоў. А я там не такая, што буду чакаць да шостаў. Вярнулася.

Перадумала ўсё. Не мог такі чалавек падвесці мяне. Шчыры, адкрыты. Раніцай уключылі радыё. Чую: памёр нейкі чалавек 55 гадоў. Пажарнікі выцягвалі яго праз вакно. Ён! Божа, як жа гэта здарылася?! Суседка кажа: „Не хвалойся, яшчэ затанцуеш з ім!” А я ледзь не плачу.

Так мінула некалькі дзён. Ціха, як у труне. Хадзіла я штодзень у тую кавярню, дзе сустрэла яго (гэта было ў іншым санаторыі), але яго — ні слыху ні дыху. Але аднаго разу бачу: з'яўдае ён з нейкай „лялькай” з нашай кавярні, што на дванаццатым паверсе. Я аж задрыжэла. Я ж ужо па ім памінкі збіралася спраўляць, а ён гэтак!

Ну, што ж павесіла я нос і вярнулася ў свой пакой. Не трапіла на свайго! Шкада, што час смарнавала...

Але ж уяві сабе, што ён мяне ўсё ж сустрэў выпадкова каля нашага будынка. Перапрашаў, што не мог тады прыйсці. Высветлілася, што ён — дэтэктыў, працуе ў дэтэктыўным бюро і на некалькі дзён мусіў выехаць. Ужо я яму амаль паверыла, а мая суседка па пакоі ды і кажа: „А тая „ляль-

ка”?” І зноў усё ўва мне заварушылася. Аднак жа ўжо прыходзіў да мяне штодзень і, што тут граха таіць, мы кахаліся, як моладзь. Сяброўка па пакоі была вельмі сімпатычная і выходзіла, калі ён прыходзіў да мяне.

Не ведаю, што сталася з тою „лялькай”, але мне і так было добра. Ужо не хадзілі ні на якія танцы, ні на шпацыры. Пару разоў была я нават у яго кватэры. Зразумела, часу заставалася мала.

Як ты думаеш, ці ёсць шанс, што наша каханне будзе трываць?

Сцепаніда

Сцепаніда! Думаю, што гэта было так званае „сезоннае каханне”. Паўна, змяніўся турнус — змянілася і яго каханне. Сядзеў жа ў санаторнай кавярні — чаго? А, зрэшты, я б не раіла верыць ні „кінааператарам з Варшавы”, ні „прыватным дэтэктывам”. Сапраўдныя апэратары ці дэтэктывы гэтым не хваляцца, прынамсі незнаёмым.

Сэрцайка